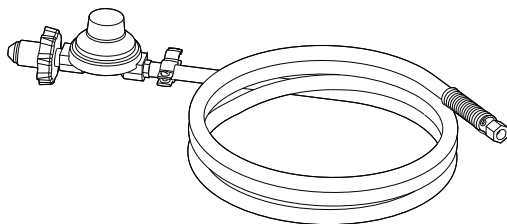
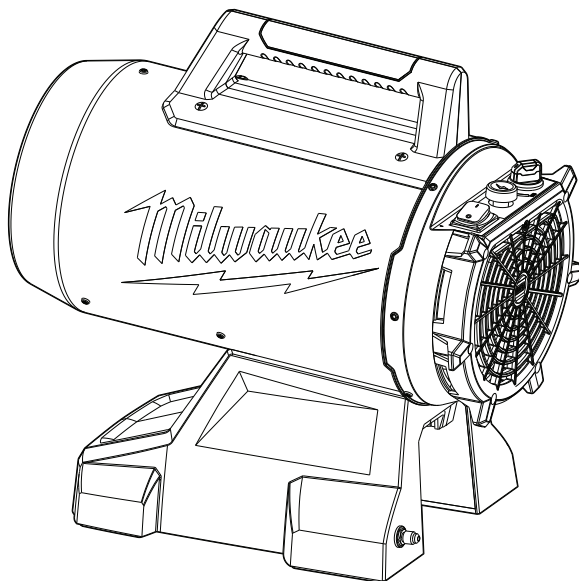




OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR



Cat. No. / No de cat.
0801-20, 0801-20C

M18™ 70,000 BTU FORCED AIR PROPANE HEATER
CHAUFFERETTE AU PROPANE À AIR PULSÉ DE 70 000 BTU
M18™
CALENTADOR DE GAS PROPANO DE AIRE FORZADO DE
70 000 BTU M18™



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.


ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.


 GENERAL HAZARD WARNING:

FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS OR DAMAGE FROM HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER.

IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTIONS MANUAL, LABEL, ETC. CONTACT THE MANUFACTURER.

 WARNING: FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER, OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNER, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.

 WARNING: NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE.

The heater is designed and approved for use as a construction heater in accordance with the Standard for *Gas-Fired Construction Heaters* ANSI Z83.7 • CSA 2.14. CHECK WITH YOUR LOCAL FIRE SAFETY AUTHORITY IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT APPLICATIONS.

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products in specific applications. Your local authority can advise you about these.

WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- ### BATTERY TOOL USE AND CARE
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- Have your power tool serviced annually by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

CARBON MONOXIDE

- AWARNING** Propane heater exhaust contains high levels of carbon monoxide (CO), a poisonous gas you cannot see or smell. If you can smell the propane heater exhaust, you are breathing CO. But even if you cannot smell the exhaust, you could be breathing CO.
- The heater is only intended for use in the temporary heating of a building or structure under construction, alteration, or repair.
- Never use a propane heater inside homes, garages, crawlspaces, recreational vehicles, or other partly enclosed areas. Deadly levels of carbon monoxide can build up in these areas.
- Even when you use a propane heater correctly, CO may leak into the home. ALWAYS use a battery-powered or battery-backup CO alarm in the home.
- If you start to feel sick, dizzy, weak, or experience a headache after the propane heater has been running, move to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You could have carbon monoxide poisoning.
- Do not sleep while propane heater is operating.
- Not for home or recreation vehicle use.

AWARNING Air Quality Hazard:

- Do not use this heater for heating human living quarters.
- Use of direct-fired heaters in the construction environment can result in exposure to levels of CO, CO₂, and NO₂, considered to be hazardous to health and potentially life threatening.
- Do not use in unventilated areas.

- Know the signs of CO and CO₂ poisoning.
 - Headaches, stinging eyes;
 - Dizziness, disorientation;
 - Difficulty breathing, feels of being suffocated.
- Proper ventilation air exchange (OSHA 29 CFR 1926.57) to support combustion and maintain acceptable air quality shall be provided in accordance with OSHA 29 CFR Part 1926.154, ANSI A10.10 Safety Requirements for Temporary and Portable Space Heating Devices and Equipment used in the Construction Industry or the Natural Gas and Propane Installation Codes CSA B149.1.
 - Periodically monitor levels of CO, CO₂, and NO₂ existing at the construction site – at the minimum at the start of the shift and after 4 hours.
 - Provide ventilation air exchange, either natural or mechanical, as required to maintain acceptable indoor air quality.

	USA 8-Hr time weighted average (OHSA 29 CFR 1926.55 App A)	Canada 8-hr time weighted average WorkSafe BC OHS Guidelines Part 5.1 and Ontario Workplaces Reg 833
CO	50 ppm	25 ppm
CO ₂	5000 ppm	5000 ppm
NO ₂		3 ppm (Reg 833)
	USA - Ceiling Limit (Short Term Exposure Limit = 15 minutes)	Canada STEL (15 minutes Reg 833/1 hour WSBC) WorkSafe BC OHS Guidelines Part 5.1 and Ontario Workplaces Reg 833
CO		100 ppm
CO ₂		15000 ppm (WSBC) 30000 ppm (Reg 883)
NO ₂	5 ppm	1.0 ppm (WorkSafeBC) 5.0 ppm (Reg 833)

- Ensure that the flow of combustion and ventilation air exchange cannot become obstructed.
- As the building "tightens up" during the construction phases ventilation may need to be increased.
- Not for use with ductwork.

ELECTRICAL SAFETY

- Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- To reduce the risk of personal injury and electric shock, the product should not be played with or placed where small children can reach it.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or rain.
- Never attempt to power the device with a battery pack and extension cord at the same time.

WHEN USING PROPANE

- **DANGER:** If you smell propane gas, shut off propane to the heater at the propane cylinder. If odor continues, keep away from the heater and immediately call your propane gas supplier or your fire department.
- Fire, burn, inhalation, and explosion hazard. Do not place over combustible materials such as building materials, wood, paper, or cardboard or materials subject to disintegration due to expansion, such as concrete.
- Use the heater only with propane and the regulator/valve assembly supplied.
- The hose assembly shall be protected from traffic, building materials, and contact with hot surfaces both during use and while in storage.
- Check for leaks prior to heater operation. Do this even if this heater was assembled at the store.
- Do not operate the heater if there is a gas leak present.
- Never use a flame to check for gas leaks.
- Inspect the hose for damage before each use. If it is evident there is excessive abrasion or wear, or the hose is cut, it must be replaced prior to the product being put into operation. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
- Propane gas is not natural gas. Do not try to convert this heater to natural gas as it will void the warranty and is extremely dangerous.
- Place dust cap on cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve outlet that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.
- Do not store propane cylinders, gasoline, or other flammable liquids in the vicinity of the heater.
- Shut down the heater and allow to cool for five minutes before changing the propane cylinder.
- Do not smoke when attaching or removing the propane cylinder.
- This propane product must be installed in accordance with the latest local codes. In the absence of local codes, use the:
 - United States:
 - National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54
 - Liquefied Petroleum (LP) Gas Code, NFPA 58
 - Canada:
 - Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1
 - Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2.
- Always turn off gas at the propane cylinder (liquid propane also called liquid petroleum gas) when the product is not in use. Disconnect the cylinder before storage.
- Before storing, allow the product to cool for 30 minutes and remove propane cylinder from the unit. Do not store a propane cylinder attached to or near the product. If not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.
- This heater must be located on stable and level surface and located away from combustible surfaces by no less than 7' from the front, 4' from the sides, and 6' from the top of the heater.

- Keep heater 10' from propane gas containers. Do not aim heater at propane gas containers within 20'.
- Keep heater 10' from canvas, tarps, or similar coverings. Secure coverings to prevent flapping or movement that could impact the heater.
- The heater has been shipped from the factory set up for operation on propane gas.

FUEL GAS ODOR - FUEL LEAKS

- **WARNING** LP gas and natural gas have man-made odorants added specifically for detection of fuel gas leaks. If a gas leak occurs you should be able to smell the fuel gas. Since propane (LP) is heavier than air you should smell for the gas odor low to the floor. **ANY GAS ODOR IS YOUR SIGNAL TO TAKE IMMEDIATE ACTION!**
- Do not take any action that could ignite the fuel gas. Do not operate any electrical switches. Do not disconnect any power supply or extension cords. Do not light matches or any other source of flame. Do not use your telephone.
- Get everyone out of the building and away from the area immediately.
- Close all propane (LP) gas tank or cylinder fuel supply valves, or the main fuel supply valve located at the meter if you use natural gas.
- Propane (LP) gas is heavier than air and may settle in low areas. When you have reason to suspect a propane leak, keep out of all low areas.
- Use your neighbor's phone and call your fuel gas supplier and your fire department. Do not re-enter the building or area.
- Stay out of the building and away from the area until declared safe by the firefighters and your fuel gas supplier.
- FINALLY, let the fuel gas service person and the firefighters check for escaped gas. Have them air out the building and area before you return. Properly trained service people must repair any leaks, check for further leakages, and then relight the appliance for you.

ODOR FADING - NO ODOR DETECTED

- Some people cannot smell well. Some people cannot smell the odor of the man-made chemical added to propane (LP) or natural gas. You must determine if you can smell the odorant in these fuel gases.
- Learn to recognize the odor of propane (LP) gas and natural gas. Local propane (LP) gas dealers will be more than happy to give you a scratch and sniff pamphlet. Use it to become familiar with the fuel gas odor.
- Smoking can decrease your ability to smell. Being around an odor for a period of time can affect your sensitivity to that particular odor. Odors present in animal confinement buildings can mask fuel gas odor.
- The odorant in propane (LP) gas and natural gas is colorless and the intensity of its odor can fade under some circumstances.
- If there is an underground leak, the movement of gas through the soil can filter the odorant.
- Propane (LP) gas odor may differ in intensity at different levels. Since Propane (LP) gas is heavier than air, there may be more odor at lower levels.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

•Always be sensitive to the slightest gas odor. If you continue to detect any gas odor, no matter how small, treat it as a serious leak. Immediately go into action as discussed previously.

•**WARNING ATTENTION - Critical Points to Remember!**

•Propane (LP) gas has a distinctive odor. Learn to recognize these odors. Reference Fuel Gas Odor and Odor Fading sections above.

•Even if you are not properly trained in the service and repair of the heater, ALWAYS be consciously aware of the odors of propane (LP) gas and natural gas.

•If you have not been properly trained in repair and service of propane (LP) gas then do not attempt to light heater, perform service or repairs, or make any adjustments to the heater on the propane (LP) gas fuel system.

•A periodic sniff test around the heater or at the heater's joints; i.e. hose, connections, etc., is a good safety practice under any conditions. If you smell even a small amount of gas, CONTACT YOUR FUEL GAS SUPPLIER IMMEDIATELY. DO NOT WAIT!

PROPANE CYLINDERS

•Never fill the propane cylinder beyond 80 percent full. An overfilled or improperly stored cylinder is a hazard due to possible gas release from the safety release valve. If not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.

•Only use a propane cylinder that includes a collar to protect the cylinder valve.

•If a leak is detected at any time, get away from the propane cylinder and call the fire department.

•Do not use the product until leak-tested.

•Propane cylinders must be stored outdoors out of reach of children and must not be stored in a building, garage, or any other closed in area.

•Propane cylinder must be located outdoors during operation except during construction or renovation of buildings not occupied by the public.

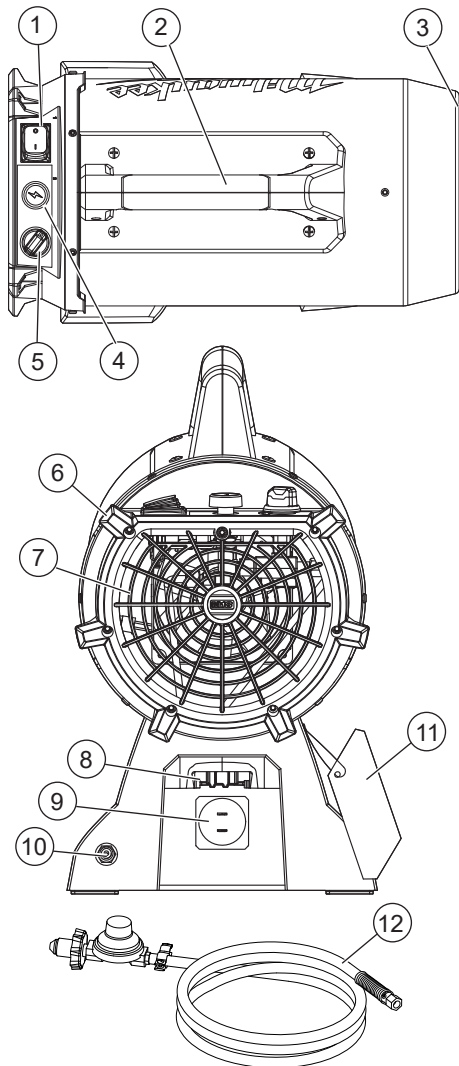
•Do not operate in altitudes above 2000'.

•Always use common sense and be cautious when using tools. It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.

•Maintain labels and nameplates. These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.












SPECIFICATIONS

Cat. No.	0801-20, 0801-20C
Battery Type	M18™
Charger Type.....	M18™
Recommended Ambient	
Operating Temperature.....	0°F to 80°F
Volts.....	18 DC / 120 AC
Amps.....	1.7 A / 0.25 A
Hz	60
Output Rating	30,000-70,000 BTU
Regulator Output	10 psi
Min./Max. Supply Pressure.....	20 psi - 200 psi
Fuel Source	Propane (LP)



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. ON/OFF switch | 7. Fan |
| 2. Handle | 8. Battery bay |
| 3. Heat outlet | 9. Power cord inlet |
| 4. Ignition button | 10. Propane (LP) inlet |
| 5. Temperature control knob | 11. Hang tag |
| 6. Hose wrap cleat | 12. Propane (LP) hose and regulator |

SYMBOLOLOGY

	Volts
	Direct Current
	Alternating Current
	Hertz
	Safety Alert Symbol
	CSA Group certified
	Read Operator's Manual
	Do not expose to rain or use in damp locations
	Risk of asphyxiation. Use this product only in a well-ventilated area.
	Risk of fire. Keep away from combustibles.
	Hot Surface and Exhaust

GROUNDING

⚠ WARNING Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a MILWAUKEE service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Double Insulated Tools (Two-Prong Plugs)

Tools marked "Double Insulated" do not require grounding. They have a special double insulation system which satisfies OSHA requirements and complies with the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association and the National Electrical Code. Double Insulated tools may be used in either of the 120 volt outlets shown in Figures B and C.



Fig. B Fig. C

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge For Extension Cords*

Nameplate Amps	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

ASSEMBLY

⚠ WARNING Only use accessories specifically recommended for this product. Others may be hazardous.

Attaching the Handle

Attach the handle to the unit by screwing in the 4 screws with a Phillips screwdriver.

NOTE: The handle should be oriented with the flat side closest to the ON/OFF switch of the unit.

SET UP

⚠WARNING The heater is only intended for use in the temporary heating of a building or structure under construction, alteration, or repair.

Never use propane heater inside homes, garages, crawlspaces, recreational vehicles, or other partly enclosed areas. Deadly levels of carbon monoxide can build up in these areas.

Placement

⚠WARNING Risk of fire. Never position heater at a downward angle or towards combustible materials. This heater must be located away from combustible surfaces by no less than 7' from the front of the heater, 4' from the sides of the heater, and 6' from the top of the heater. Heater must be placed on a level surface and the flow of combustion and ventilation air not be obstructed.

Position the heater properly before use. Locate heater on stable and level surface if heater is running and at least 10' (3 m) from and not directed toward propane containers within 20'.

1. Provide adequate ventilation.
2. Maintain minimum clearance from combustibles: Front 7' (2 m), Sides 4' (1.2 m), Top 6' (1.8 m), Tank 10' (3 m).
3. Make sure the power source is disconnected from the heater.
4. Use an adjustable wrench to connect the propane (LP) hose to the heater inlet. Tighten securely.
5. Hold the regulator firmly and attach the other end of the hose to the propane (LP) tank valve. Check that the connection is not cross-threaded, and tighten securely by hand.
6. Insert the battery pack or connect the power cord.

Using Propane (LP)

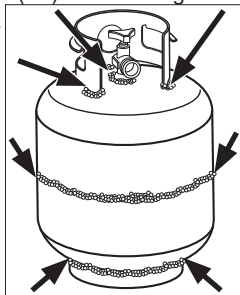
Propane (LP) is highly flammable and may ignite unexpectedly when mixed with air. The propane (LP) cylinder used with this heater must meet the following requirements:

1. Constructed and marked in accordance with the Specifications for LP Gas Cylinders of the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres, and Tubes for Transportation of Dangerous Goods; and Commission.
2. Measurements: 12" diameter x 18" tall with 20 lb. maximum capacity.
3. Cylinder valve must have:
 - Cylinder connection device (Type 1) compatible with the connector for the heater
 - Safety relief valve
 - UL listed Overfill Protection Device (OPD). This OPD safety feature is identified by a unique triangular handwheel. Use only propane (LP) cylinders with this type of valve.
4. Arranged for vapor withdrawal and include collar to protect propane (LP) cylinder valve. Always keep propane (LP) cylinder in upright position during use, transport, or storage.



Testing the Propane (LP) Cylinder

1. Make sure the propane (LP) cylinder is disconnected from the propane (LP) hose and regulator.
2. Using a clean paintbrush and a 50/50 mixture of mild soap and water, brush soapy solution over areas indicated by arrows in the figure shown.
3. "Growing" bubbles indicate a leak. Do not use or move the propane (LP) cylinder. Contact a gas supplier or the fire department!
4. If you see, smell, or hear the hiss of escaping gas from the propane (LP) cylinder:
 - Move away from propane (LP) cylinder
 - Do not attempt to correct the problem yourself
 - Call your local fire department
5. If no leaks are present, you may proceed to install and connect the propane (LP) cylinder.



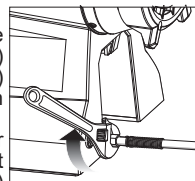
Connecting the Propane (LP) Cylinder

⚠WARNING To avoid serious personal injury, always check for gas leaks any time the propane cylinder is connected.

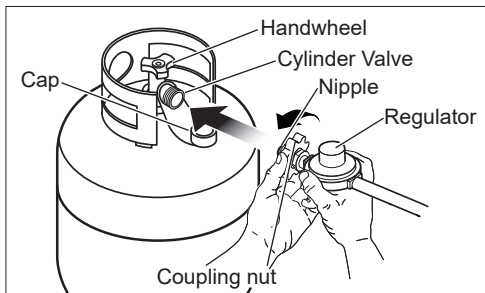
Inspect the hose for damage or leaks before each use. Ensure the propane (LP) hose is securely tightened before each use. If the hose is damaged, exposing the inner mesh, replace immediately. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.

To connect:

1. Using an adjustable wrench (not provided), screw the open end of the propane (LP) hose to the propane (LP) inlet on the heater. Tighten securely.



NOTE: Retain the rubber cap and reinstall to prevent damage to the propane (LP) inlet and when storing the heater.



2. Make sure the handwheel on the propane (LP) cylinder is in its full off position, then remove the cap from the cylinder valve.
3. Hold the regulator firmly and insert the nipple into the cylinder valve.
NOTE: Nipple must be centered in the cylinder valve.

4. Holding coupling nut and regulator as shown, turn coupling nut counterclockwise and tighten by hand, taking care not to cross-thread the connection. Do not use tools.

NOTE: The regulator threads are left handed. The regulator will seal in the cylinder valve resulting in some resistance. **An additional one-half to three-quarters turn is required to complete the connection.** If you cannot complete the connection, disconnect and repeat the above two steps. If you still cannot complete the connection, DO NOT use this regulator!

5. Inspect valve connection port and regulator. Look for any damage or debris. Remove any debris. Inspect hose for damage. **Never attempt to use damaged or plugged equipment. See your local propane dealer for repairs.**

To disconnect:

1. Follow the steps to STOP the heater.
2. Allow to cool 5 minutes.
3. Hold regulator firmly and turn the coupling nut clockwise to remove.

4. Place cap on cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use.

NOTE: Only install on the cylinder valve outlet the type of cap that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane (LP).

Testing Valves, Hose, and Regulator for Leaks

⚠ DANGER DO NOT smoke or use an open flame during leak test. If a leak is present, the gas could ignite and result in serious personal injury.

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always check for gas leaks any time the propane cylinder is connected.

1. Turn the propane (LP) heater off.
2. Make sure the regulator is properly connected to the propane (LP) cylinder.
3. Turn handwheel counterclockwise to open the cylinder valve. **WARNING!** If you hear a rushing sound, immediately turn off the cylinder valve. This sound means there is a major leak at the connection. Correct the problem before proceeding.
4. Using a clean paint brush and a 50/50 mixture of mild soap and water, brush soapy solution over all the connections and fittings on the product, along the hose, and at the propane (LP) cylinder.
5. "Growing" bubbles indicate a leak. Close the cylinder valve then retighten all connections.

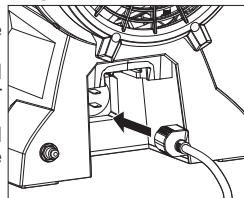
WARNING! If a leak does not stop, do not use the heater.

6. If you are not using the propane (LP) heater immediately after the leak test, close the cylinder valve by turning the valve clockwise.

OPERATION

Installing/Removing Power Cord

1. Insert the female end of the power cord into the product as shown.
2. Connect the male end of the cord to the power source.
3. Make sure the cord is secured before beginning operation.



⚠ WARNING Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with your charger and battery.

Removing/Inserting the Battery

To remove the battery, push in the release buttons and pull the battery pack away from the product.

⚠ WARNING Always remove the battery pack any time the product is not in use.

To insert the battery, slide the pack into the body of the product. Make sure it latches securely into place.

Starting, Stopping the Heater

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always check for gas leaks any time the propane cylinder is connected.

Inspect the hose for damage or leaks before each use. Ensure the propane (LP) hose is securely tightened before each use. If the hose is damaged, exposing the inner mesh, replace immediately. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.

The heater should be inspected before each use, and at least annually by a qualified service person.

To start:

1. Insert the power cord or battery.
2. Open the propane (LP) valve.
3. Press the switch to ON (I). Turn the temperature control knob to HIGH.
4. The fan will go on. Wait for an audible click from the ignitor before continuing. The click should happen within 2-3 seconds of the fan turning on.
5. Press and hold the ignition button. Once the heater is ignited, continue to hold for 15 seconds.
6. Use the temperature control knob to control the temperature.

To stop:

1. Close the propane (LP) cylinder valve securely. Wait for the flame to extinguish.
2. Press the switch to OFF (O).
3. **Wait 5 minutes** for all gases to clear and heater to cool down. Remove the regulator and propane (LP) hose from the propane (LP) cylinder and replace the rubber cap on the cylinder.
4. Remove the power source from the unit.

To restart:

1. Follow the steps to STOP the heater.
2. **Wait 5 minutes** for all gases to clear and heater to cool down.
3. Repeat the steps to START the heater.

Temperature Control

1. To increase the temperature, turn the temperature control knob clockwise.
2. For a lower temperature, turn the temperature control knob counterclockwise.

Auto Shut Off

The gas valve will automatically shut off during any of the following conditions:

Flame out - If the propane (LP) tank is empty or the flame is accidentally extinguished.

Over temperature - If the temperature inside the unit is too high, the unit will automatically shut off.

Low voltage - Such as a power outage, low battery, or if the battery is fully discharged.

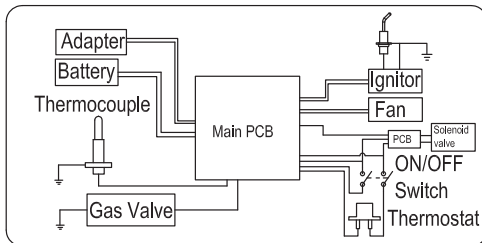
Slow fan or blocked intake - If the flow of air becomes blocked or the fan moves too slowly, the unit will automatically shut off.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Correction
Heater will not light	Heater needs to cool down.	Wait 5 minutes to cool down and try starting again.
	Propane (LP) valve might be closed.	Check the propane (LP) valve and make sure it's open. Turn the handwheel counterclockwise to open the valve.
	Propane (LP) tank might be empty.	Replace the propane (LP) tank.
	Battery might be depleted.	Check battery life. If low or depleted, recharge battery or use another battery pack.
Heater will not stay lit	Power source might not be working or connected.	Check the power source connection. Replace the power source if not working.
	Propane (LP) tank might be empty.	Replace the propane (LP) tank.
Heater is still clicking when lit	Thermocouple is not hot enough.	Hold the valve button down longer while lighting. 10 to 20 seconds.
	Once the heater is ignited, it is designed to click for up to 15 seconds.	No corrective action is needed.
Smelling gas	Leak at a connection or hose.	Stop use. For more information, see the "Testing Valves, Hose, and Regulator for Leaks" section of this manual.
Gradual heat reduction	Propane (LP) tank is running low.	Replace the propane (LP) tank.
	Propane (LP) tank is icing over.	Normal propane (LP) tank operation: Wait 15 minutes before relighting. Do not direct heater towards propane (LP) containers within 20 feet.

For any technical, service/repair, or warranty questions please contact 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878) or visit www.milwaukeeetool.com.

WIRING DIAGRAM



MAINTENANCE

WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool, battery pack or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

Maintaining Tool

The heater should be inspected before each use, and at least annually by a qualified service person. Inspect hose for damage. Never attempt to use damaged or plugged equipment. See your local propane (LP) dealer for repairs.

Keep your tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect your tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation.

WARNING To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse your tool, battery pack or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Cleaning

Clean dust and debris from any vents. Keep tool clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Storage

WARNING Before storing, allow the product to cool for 30 minutes and remove propane cylinder from the unit. Do not store a propane cylinder attached to or near the product. If not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur.

Always remove the propane (LP) cylinder, propane (LP) hose and regulator, battery pack, and/or power cord from the unit when storing. Reinstall the rubber protector cap to the propane (LP) inlet to avoid damage and prevent debris or insects from entering the gas line. Always store the unit indoors. Propane (LP) cylinders must be stored outdoors out of reach of children and must not be stored in a building, garage, or any other closed in area.

Repairs

For repairs, return the tool, battery pack and charger to the nearest authorized service center.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeetool.com or contact a distributor.

FCC

Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, do not modify this product. Modification could void your authority to operate the product. This device complies with part 15 of the FCC Rules and ISED-Canada's license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST

or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

or visit www.milwaukeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of one (1) year after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products. The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.


This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.


 AVERTISSEMENT DE RISQUES GÉNÉRAUX :

LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS ET DES DIRECTIVES FOURNIES AVEC CET APPAREIL DE CHAUFFAGE PEUT CAUSER LA MORT, DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES OU PERTES MATÉRIELS À CAUSE DE RISQUES D'INCENDIE, D'EXPLOSION, DE BRÛLURE, D'ASPHYXIE, D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.

SEULEMENT LES PERSONNES QUI PEUVENT COMPRENDRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS DEVRAIENT UTILISER OU UTILISER CE CHAUFFAGE.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'INFORMATIONS D'ASSISTANCE OU DE CHAUFFAGE COMME MANUEL D'INSTRUCTIONS, ÉTIQUETTE, ETC. CONTACTER LE FABRICANT.

 AVERTISSEMENT: RISQUES D'INCENDIE, DE BRÛLURE, D'INHALATION ET D'EXPLOSION. GARDEZ LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES TELS QUE LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER OU LE CARTON À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE TEL QU'ON LE RECOMMANDE DANS LES DIRECTIVES. N'UTILISEZ JAMAIS L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DANS DES ESPACES QUI CONTIENNENT OU PEUVENT CONTENIR DES COMBUSTIBLES VOLATILS OU AÉROPORTÉS, OU DES PRODUITS TELS QUE DU GAZ, DES SOLVANTS, DU DILUANT, DES PARTICULES DE POUSSIÈRE OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.

 AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DANS UNE MAISON OU DANS UN VÉHICULE RÉCRÉATIF.

La chaufferette a été conçue et approuvée pour son utilisation en tant que chaufferette pour le chantier, ceci d'après la norme Chaufferettes à gaz pour le chantier ANSI Z83.7 • CSA 2.14. CONSULTEZ L'AUTORITÉ DE SÉCURITÉ INCENDIE LOCALE AU CAS OÙ VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LES APPLICATIONS.

D'autres normes régissent l'utilisation des produits produisant de la chaleur et des gaz combustibles qui seront utilisés pour des applications particulières. Votre autorité locale pourra vous conseiller sur ces articles.

AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **S'assurer que les enfants et les curieux se trouvent à une bonne distance au moment d'utiliser un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon.** Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit les risques de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

• **Porter l'équipement de protection individuel requis. Toujours porter une protection oculaire.** Selon les conditions, porter aussi un masque anti-poussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.

- **Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de transporter un outil électrique en gardant le doigt sur la gâchette ou de mettre sous tension un outil électrique lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dé poussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussière permet de réduire les dangers liés à la poussière.
- **Ne pas laisser la familiarité avec l'outil acquise par une utilisation fréquente vous rendre suffisant et vous amener à ignorer les règles de sécurité.** Une utilisation négligée peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application.** Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles, si possible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Entreposer l'outil électrique hors de la portée des enfants et interdire à quiconque de l'utiliser si la personne ne connaît pas bien le produit ou les instructions.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- **Entretien les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.

- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'usage d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- **Pour recharger le bloc-piles, utiliser seulement le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur pouvant convenir à un type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- **N'utiliser l'outil électrique qu'avec une batterie recommandée.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient connecter les bornes.** Le court-circuitage des bornes d'une pile peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- **Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas de manutention abusive. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide éjecté des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **N'utiliser aucun bloc-piles ni aucun outil ayant été endommagé ou modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou le risque de blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à une température excessive.** Une exposition aux flammes ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

ENTRETIEN

- **Les réparations de l'outil électrique doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.
- **Ne jamais effectuer la réparation d'un bloc-piles endommagé.** La réparation du bloc-piles doit être réalisée par le fabricant ou les fournisseurs de service agréés uniquement.

MONOXYDE DE CARBONE

- **AVERTISSEMENT** L'échappement de la chaudière au propane contient de hauts niveaux de monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique que vous ne pouvez ni voir ni sentir. Si vous pouvez sentir le gaz produit par l'échappement de la chaudière au propane, vous êtes en train d'aspirer du CO. Néanmoins, même si vous ne le sentez pas, il est possible que vous soyez en train d'aspirer du CO.
- **La chaudière n'a été conçue que pour une utilisation destinée à chauffer temporairement un bâtiment, un édifice ou une structure en construction, en cours de modification ou de réparation.**
- **Ne jamais utiliser la chaudière au propane à l'intérieur des maisons, des garages, des vides sanitaires, des véhicules récréatifs ou d'autres espaces partiellement fermés.** Il est possible que des niveaux dangereux du monoxyde de carbone s'accumulent à l'intérieur de ces espaces.
- **Bien que vous utilisiez une chaudière au propane correctement, le CO pourra pénétrer la maison. TOUJOURS utiliser une alarme de CO à batteries ou à batterie de secours chez vous.**
- **Si vous commencez à se sentir mal, étourdi, faible ou à avoir mal à la tête après avoir démarré la chaudière au propane, quittez l'endroit où vous vous trouvez IMMÉDIATEMENT pour aspirer de l'air frais.** Consulter un médecin. Il est probable que vous aviez de l'intoxication au monoxyde de carbone.
- **Ne pas s'endormir pendant que la chaudière au propane est allumée.**
- **Ce produit n'a été conçu pour être utilisé ni à la maison, ni dans les véhicules récréatifs.**
- **AVERTISSEMENT** Danger de la qualité d'air:

- Ne pas utiliser cette chaudière pour chauffer les chambres occupées par des personnes.
- L'utilisation de chaudières à feu direct au chantier pourrait causer de l'exposition à des niveaux de CO, de CO2 et de NO2, qui sont considérés nuisibles et même mortels.
- Ne pas utiliser à l'intérieur des espaces non ventilés.
- Reconnaissez les signes de l'intoxication au CO et au CO2.
 - Mal à la tête, des yeux qui piquent ;
 - Vertige, désorientation ;
 - Difficulté à respirer, sensation d'étouffement.
- De la ventilation à échange d'air adéquate (OSHA 29 CFR 1926.57) prenant en charge de la combustion et maintenant une qualité d'air acceptable doit être installée d'après les directives de la norme OSHA 29 CFE Section 1926.154, de la norme ANSI A10.10 Exigences concernant la sécurité de l'équipement et des appareils à chauffage d'espaces temporaires et portatifs utilisés à l'industrie de la construction ou les codes concernant l'installation du gaz propane et du gaz naturel CSA B149.1.
- Vérifier fréquemment les niveaux de CO, de CO2 et de NO2 présents au chantier, au moins au début de la journée du travail et 4 heures après.
- Prévoir de la ventilation à échange d'air, soit naturel, soit mécanique, tel que requis, afin de maintenir une qualité de l'air acceptable à l'intérieur.

	Moyenne pondérée dans le temps sur 8 heures, Canada Directives SST de WorkSafe BC partie 5.1 et Règlement sur les milieux de travail en Ontario 833	Moyenne pondérée dans le temps sur 8 heures, Canada Directives SST de WorkSafe BC partie 5.1 et Règlement sur les milieux de travail en Ontario 833
CO	50 parties par million	25 parties par million
CO ₂	5 000 parties par million	5 000 parties par million
NO ₂		3 parties par million (Reg 833)
	É.-U. - Limite de plafond (limite d'exposition à court terme = 15 minutes)	Directives de SST Canada STEL (15 minutes Rég. 833 / 1 heure WSBC) de WorkSafe BC partie 5.1 et Règlement sur les milieux de travail en Ontario 833
CO		100 parties par million
CO ₂		15 000 parties par million (WSBC) 30 000 parties par million (Reg 883)
NO ₂	5 parties par million	1,0 parties par million (WorkSafeBC) 5,0 parties par million (Reg 833)

- Veuillez s'assurer que la circulation de la combustion et de la ventilation à échange d'air ne devienne pas bloquée.
- Alors que le bâtiment ou l'édifice devienne « plus fermé » durant les étapes de la construction, il sera nécessaire d'augmenter la ventilation.
- Ne pas utiliser sur les conduits d'aération.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour prendre en charge le courant de fonctionnement de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande. Un cordon de capacité insuffisante causera une baisse de la tension de la ligne, menant à une perte de puissance et à la surchauffe.
- Afin de minimiser le risque de blessures physiques et de décharge électrique, le produit doit être mis hors de la portée des enfants, car il n'est pas un jouet.
- Afin de minimiser le risque de décharge électrique, ne l'exposer ni à la pluie, ni à l'eau.
- Ne jamais essayer de démarrer l'appareil si le bloc-piles et le cordon prolongateur ont été reliés en même temps.

LORS DE L'UTILISATION DU GAZ PROPANE

- **DANGER** : Si vous sentez du gaz propane, fermez la bouteille de propane pour que le propane ne passe plus vers la chaufferette. Si l'odeur continue, tenez-vous à l'écart de la chaufferette et appelez tout de suite votre fournisseur de gaz propane ou le département de sécurité incendie de votre localité.
- **Risque d'incendie, de brûlure, d'inhalation et d'explosion** Ne pas le mettre sur des matériaux combustibles, tels que les matériaux de construction, du bois, du papier ou du carton, ou bien encore des matériaux qui sont enclins à la désintégration par expansion, comme le béton.
- Utiliser la chaufferette uniquement au propane et à l'ensemble de régulateur / soupape fourni.
- L'ensemble de tuyauterie doit être protégé contre la circulation, les matériaux de construction et le contact avec des surfaces chaudes lors de son utilisation et son stockage.
- Vérifier la chaufferette à la recherche de fuites avant de l'utiliser. Il faut le faire même si la chaufferette a été armée au magasin.
- Ne pas utiliser la chaufferette si elle a une fuite de gaz.
- Ne jamais utiliser des flammes pour détecter des fuites de gaz.
- Vérifier le tuyau à la recherche des dommages avant chaque utilisation. S'il est évident qu'il y a de l'abrasion ou de l'usure excessive ou que le tuyau est coupé, il faut les remplacer avant d'utiliser le produit. L'ensemble de tuyauterie de rechange doit être celui spécifié par le fabricant.
- Le gaz propane n'est pas un gaz naturel. Ne pas essayer de soumettre la chaufferette à un processus de conversion pour qu'elle prenne en charge du gaz naturel, car ceci annulera la garantie et le processus est tout à fait extrêmement dangereux.
- Mettre le capuchon antipoussière sur la sortie de la soupape de la bouteille lorsque vous ne l'utilisez pas. Installer uniquement le type de capuchon antipoussière qui a été fourni avec la soupape de la bouteille. D'autres types de capuchons ou de fiches pourront causer une fuite de propane.
- Ne pas entreposer des bouteilles au propane, de l'essence ou d'autres liquides inflammables à proximité de la chaufferette.
- Éteindre la chaufferette et la laisser refroidir pendant cinq minutes avant de changer la bouteille de propane.
- Ne pas fumer lors du rechange ou de l'enlèvement de la bouteille de propane.
- Il faut installer ce produit au propane selon les codes locaux les plus récents. Faute de codes locaux, utiliser plutôt :
 - États-Unis :
 - Code national du gaz et du pétrole, ANSI Z223.1/NFPA 54
 - Code de gaz de pétrole liquéfié (LP), NFPA 58
 - Canada :
 - Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1
 - Code sur le stockage et la manipulation du propane, CSA B149.2.

- Toujours fermer l'alimentation en gaz sur la bouteille de propane (le propane liquide est aussi connu comme gaz de pétrole liquéfié) lorsque le produit n'est pas utilisé. Débrancher la bouteille avant de la stocker.
- Avant de stocker le produit, il faut le laisser refroidir pendant 30 minutes et enlever la bouteille de l'unité. Ne pas stocker le produit si la bouteille de propane est toujours y reliée ou auprès de lui. Si l'utilisateur ne suit pas ces consignes à la lettre, un incendie pourra en résulter causant la mort ou des blessures graves.
- Cette chaufferette doit être placée sur une surface uniforme et stable, éloignée des surfaces combustibles, à une distance minimale de 2 m (7') du front, 1,2 m (4') des côtés et 1,8 m (6') de la partie supérieure de la chaufferette.
- Maintenir une distance de 3 m (10') entre la chaufferette et les bouteilles de gaz propane. Ne pas diriger la chaufferette en direction des conteneurs de gaz se trouvant à une proximité de 6 m (20').
- Maintenir une distance de 3 m (10') entre la chaufferette et les toiles, les bâches et d'autres couvertures pareilles. Fixer les couvertures pour éviter qu'un battement ou un autre mouvement se passent, lequel pourra frapper la chaufferette.
- La chaufferette a été expédiée avec la configuration d'usine préétablie pour qu'elle fonctionne au gaz propane.

ODEUR DU GAZ COMBUSTIBLE. FUITES DE COMBUSTIBLE

- AVERTISSEMENT** Le gaz LP et le gaz naturel sont des odorants à fabrication artificielle qui sont ajoutés pour détecter des fuites de gaz combustible. S'il se produit une fuite de gaz, vous devriez sentir son odeur. Puisque le gaz propane (LP) est plus lourd que l'air, vous devriez s'approcher du plancher pour sentir son odeur. **SENTIR L'ODEUR D'UN GAZ REPRÉSENTE UN SIGNAL POUR QUE VOUS RÉAGISSIEZ TOUT DE SUITE !**
- Ne rien faire que pourra déclencher l'ignition du gaz combustible. N'utiliser aucun interrupteur électrique. Ne débrancher aucune source d'alimentation et aucun cordon prolongateur. N'allumer aucune allumette et aucune autre source de flammes. Ne pas utiliser votre téléphone.
- Évacuer tout le monde et se tenir l'écart de l'aire tout de suite.
- Fermer toutes les soupapes de toutes les bouteilles et tous les réservoirs de gaz propane (LP) ou bien encore, si vous utilisez du gaz naturel, fermer la soupape d'alimentation principale qui se trouve sur le compteur.
- Le gaz propane (LP) est plus lourd que l'air et pourra bien se déposer dans les zones basses. Si vous avez des raisons de soupçonner qu'il s'est produit une fuite de propane, se tenir à l'écart de toute zone basse.
- Utiliser le téléphone d'un de vos voisins pour appeler votre fournisseur de gaz combustible et le département de la sécurité incendie local. Ne pas rentrer à l'édifice ou à la zone.

- Se tenir loin du bâtiment ou de l'édifice, éloigné de la zone, jusqu'à ce qu'elle soit déclarée sans risque par le département de la sécurité incendie et votre fournisseur de gaz combustible.
- FINALEMENT, laisser que le professionnel du service de gaz combustible et les pompiers vérifient s'il y a eu des fuites de gaz. Laisser les professionnels qualifiés ventiler le bâtiment ou l'édifice ainsi que l'aire avant que vous y rentriez. Les professionnels qualifiés devront réparer toutes les fuites, vérifier s'il y a d'autres fuites et ensuite, redémarrer l'appareil pour vous.

DISSIPATION / DISPARITION DE L'ODEUR

- Certaines personnes ne peuvent pas bien sentir les odeurs. Certaines personnes ne peuvent pas sentir l'odeur quand un produit chimique artificiel s'ajoute au gaz naturel ou au gaz propane (LP). Vous devez déterminer si vous êtes capable de sentir l'odorant ajouté à ces gaz combustibles.
- Il faut que vous appreniez comment reconnaître l'odeur du gaz propane (LP) ou celle du gaz naturel. Les distributeurs locaux de gaz propane (LP) se feront un plaisir de vous donner un pamphlet que vous grattez et sentez. Veuillez l'utiliser pour se familiariser avec l'odeur du gaz propane.
- Le tabagisme peut affecter votre sens de l'odorat. Le fait de se trouver auprès d'une odeur durant une longue période pourra affecter votre perception de cette odeur en particulier. Les odeurs étant présentes dans les bâtiments et les édifices agricoles pourront masquer l'odeur des gaz combustibles.
- L'odorant dans le gaz propane (LP) et le gaz naturel est incolore et, dans des certaines circonstances, l'intensité de son odeur peut se dissiper.
- S'il se produit une fuite souterraine, le déplacement du gaz à travers du sol peut filtrer l'odorant.
- L'intensité de l'odeur du gaz propane (LP) peut être différente dans des niveaux différents. Puisque le gaz propane (LP) est plus lourd que l'air, il est probable qu'il y ait une odeur plus forte dans les niveaux inférieurs.
- Il faut toujours rester attentif à la moindre odeur de gaz. Si vous continuez à sentir une odeur de gaz, peu importe l'intensité, prenez la situation au sérieux comme s'il s'agissait d'une fuite réelle. Agissez tout de suite tel que discuté auparavant.
- AVERTISSEMENT** Quelques aspects cruciaux à retenir !
- Le gaz propane (LP) donne une odeur particulière. Apprenez à distinguer entre ces odeurs. Consulter les sections « Odeur du gaz combustible » et « Dissipation de l'odeur » précédentes.
- Même si vous n'avez pas reçu une formation professionnelle en l'entretien et en la réparation de la chaufferette, soyez TOUJOURS conscient de l'odeur qui donne le gaz propane et celle qui donne le gaz naturel.
- Si vous n'avez pas reçu une formation professionnelle en la réparation et en l'entretien du gaz propane (LP), n'essayez pas de démarrer la chaufferette, d'effectuer des tâches de réparation ou d'entretien ou d'ajuster la chaufferette faisant partie du système de combustible de gaz propane (LP).

• Une bonne mesure pratique de sécurité est d'effectuer au quotidien un test olfactif auprès de la chauffelette et de ses joints : le tuyau, les connexions, etc. Si vous sentez une odeur de gaz, peu importe l'intensité, **CONTACTEZ VOTRE FOURNISSEUR DE GAZ COMBUSTIBLE TOUT DE SUITE. N'ATTENDEZ RIEN !**

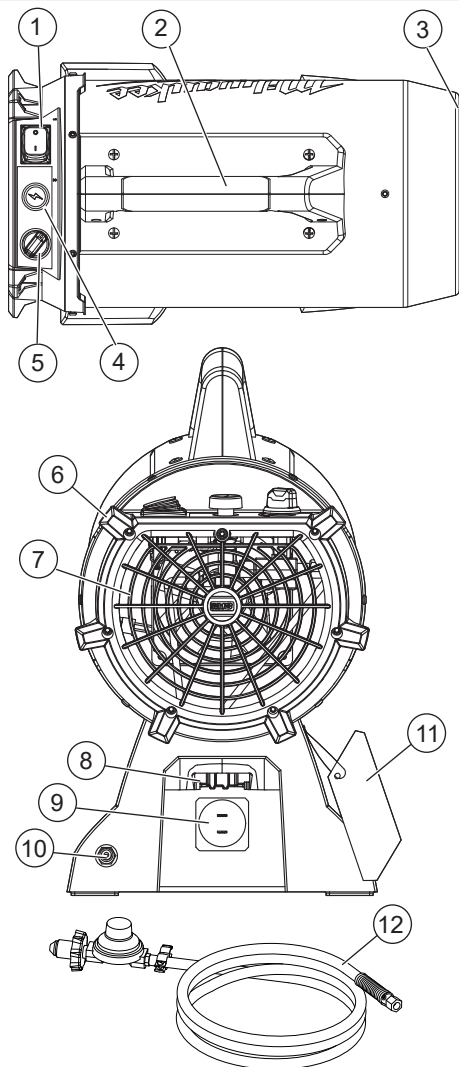
BOUTEILLES DE PROPANE

- Ne jamais remplir la bouteille de propane au-delà de 80 % de sa capacité. Une bouteille surremplie ou mal stockée représente un danger à cause de la possible libération du gaz venant de la soupape de surpression de sécurité. Si l'utilisateur ne suit pas ces consignes à la lettre, un incendie pourra en résulter causant la mort ou des blessures graves.
- Utiliser uniquement une bouteille de propane comportant un collier qui sert à protéger la soupape.
- Si jamais vous détectez une fuite, éloignez-vous de la bouteille de propane et contactez le département de sécurité incendie.
- Ne pas utiliser le produit jusqu'à ce qu'il ait été soumis à un test de fuites.
- Il faut stocker les bouteilles de propane à l'extérieur, hors de la portée des enfants, et pas à l'intérieur d'un bâtiment, d'un édifice, d'un garage ou d'un autre espace fermé.
- La bouteille de propane devra être mise à l'extérieur durant les opérations, sauf s'il s'agit de la rénovation ou de la construction des bâtiments qui ne sont pas occupés par le grand public.
- Ne pas utiliser ce produit à des altitudes qui dépassent les 600 m (2 000').
- Il faut faire toujours preuve de bon sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils. Il est impossible de prévoir toutes les situations qui pourraient entraîner des dangers. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel pour recevoir plus d'information ou de formation.
- Conserver les étiquettes et les plaques signalétiques en bon état. Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de service et d'entretien MILWAUKEE pour obtenir un remplacement gratuit.

SPÉCIFICATIONS


No de Cat.....	0801-20, 0801-20C
Type de batterie.....	M18™
Type de chargeur.....	M18™
Température ambiante de fonctionnement recommandée.....	-18°C à 27°C (0°F to 80°F)
Tension.....	18 CD / 120 CA
Ampérage.....	1,7 A / 0,25 A
Hertz.....	60
Capacité nominale de sortie.....	30 000 à 70 000 BTU
Capacité de sortie du régulateur.....	10 psi
Pression d'utilisation min. / max.....	20 psi à 200 psi
Source d'alimentation.....	Propane (LP)

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Commutateur « Marche/Arrêt » | 7. Ventilateur |
| 2. Poignée | 8. Compartiment de piles |
| 3. Sortie de chaleur | 9. Prise de cordon d'alimentation |
| 4. Touche d'ignition | 10. Entrée du propane (LP) |
| 5. Bouton de commande de température | 11. Étiquette volante |
| 6. Barette d'enveloppe du tuyau | 12. Tuyau et régulateur de propane (LP) |

PICTOGRAPHIE

	Volts
	Courant direct
	Courant alternatif
	Hertz
	Symbole d'alerte de sécurité
	Certification de CSA Group
	Lire le manuel d'utilisation
	N'exposer ni à la pluie, ni à l'humidité
	Risque d'asphyxie ! Utiliser ce produit dans un lieu bien ventilé.
	Risque d'incendie Se tenir à l'écart des combustibles inflammables.
	Surface et sortie chaudes

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon. Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles « W-A » (« W » au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon de rallonge détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets rattachants, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*					
Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basé sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

MISE A LA TERRE

⚠ AVERTISSEMENT Si le fil de mise à la terre est incorrectement raccordé, il peut en résulter des risques de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que la prise dont vous vous servez est correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien. N'altérez pas la fiche du cordon de l'outil. N'enlevez pas de la fiche, la dent qui sert à la mise à la terre. N'employez pas l'outil si le cordon ou la fiche sont en mauvais état. Si tel est le cas, faites-les réparer dans un centre-service MILWAUKEE accrédité avant de vous en servir. Si la fiche du cordon ne s'adapte pas à la prise, faites remplacer la prise par un électricien.

Outils à double isolation (Deux fiches à broches)

Les outils marqués « Double Isolation » n'ont pas besoin d'être raccordés à la terre. Ils sont pourvus d'une double isolation conforme aux exigences de l'OSHA et satisfont aux normes de l'Underwriters Laboratories, Inc., de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) et du « National Electrical Code » (code national de l'électricité). Les outils à double isolation peuvent être branchés sur n'importe laquelle des prises à 120 volt illustrées ci-contre Figure B et C.

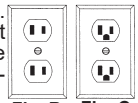


Fig. B Fig. C

MONTAGE DE L'OUTIL

AVERTISSEMENT L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Installation de la poignée

Pour installer la poignée sur l'unité, viser les 4 vis à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme.

REMARQUE : La poignée devra être mise ayant le côté plat près du commutateur « Marche/Arrêt » de l'unité.

CONFIGURATION

AVERTISSEMENT La chaufferette n'a été conçue que pour une utilisation destinée à chauffer temporairement un bâtiment, un édifice ou une structure en construction, en cours de modification ou de réparation.

Ne jamais utiliser la chaufferette au propane l'intérieur des maisons, des garages, des vides sanitaires, des véhicules récréatifs ou d'autres espaces partiellement fermés. Il est possible que des niveaux dangereux du monoxyde de carbone s'accumulent à l'intérieur de ces espaces.

Placement

AVERTISSEMENT Risque d'incendie. Ne jamais mettre la chaufferette d'un angle descendant ou en direction des matériels combustibles. Cette chaufferette doit être située loin des surfaces combustibles, à une distance minimale de 2 m (7') de son front, de 1,2 m (4') de ses côtés et de 1,8 m (6') de sa partie supérieure. La chaufferette doit être située sur une surface uniforme et la circulation de la combustion et de l'air de ventilation ne doit pas être bloquée.

Il faut bien situer la chaufferette avant de l'utiliser. Situer la chaufferette sur une surface uniforme et stable si elle tourne et à une distance minimale de 3 m (10') par rapport aux conteneurs de propane se trouvant dans un rayon de 6 m (20'), jamais dirigée vers eux.

1. Il faut prévoir une ventilation adéquate.
2. Garder un dégagement minimal par rapport aux combustibles : Front : 2 m (7') ; côtés : 1,2 m (4') ; dessus : 1,8 m (6') ; réservoir : 3 m (10').
3. Veuillez s'assurer que la source d'alimentation n'est pas connectée à la chaufferette.
4. Utiliser une clé réglable pour connecter le tuyau au propane (LP) à la prise de la chaufferette. Serrer fermement.
5. Tenir le régulateur fermement et relier l'autre bout du tuyau à la soupape du réservoir de propane (LP). Vérifier que la connexion n'a pas son filetage croisé et ensuite, serrer fermement à la main.
6. Insérer le bloc-piles ou brancher le cordon d'alimentation.

Utilisation du propane (LP)

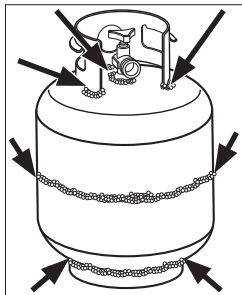
Le gaz propane (LP) est hautement inflammable et son ignition pourra soudainement survenir s'il entre en contact avec l'air. La bouteille de gaz propane (LP) qui utilise cette chaufferette est conforme aux exigences suivantes :

1. Construite conformément aux spécifications relatives aux bouteilles de gaz propane du Département du Transport des États-Unis (D.O.T.), à la Norme nationale du Canada, CAN/CSA-B339, Bouteilles à gaz cylindriques et sphériques, tubes et autres contenants utilisés pour le transport des marchandises dangereuses, ou à la commission applicable, et désignée conforme à ces spécifications.
2. Mesures : 304,8 mm (12") de diamètre x 457,2 mm (18") de hauteur, et 9,09 (20 lb.) de capacité maximale.
3. La soupape du cylindre doit comporter :
 - Un appareil de connexion au cylindre (Type 1) compatible avec le connecteur de la chaufferette
 - Une soupape de surpression de sécurité
 - Un dispositif de protection contre le surremplissage (DPS) portant une classification UL. Cette caractéristique de sécurité de type DPS est identifiée par une manivelle triangulaire unique. Utiliser uniquement des bouteilles de propane (LP) avec ce type de soupape.
4. Prévu pour l'extraction de gaz et comportant un collier visé à protéger la soupape de la bouteille de propane (LP). Toujours tenir la bouteille de propane (LP) en vertical durant l'utilisation, le transport et le stockage.



Essais de la bouteille de propane (LP)

1. Veuillez s'assurer que la bouteille de propane n'est plus reliée au régulateur et au tuyau de propane (LP).
2. À l'aide d'un pinceau propre et d'un mélange de 50 % d'eau et 50 % de savon doux, brosser la solution savonneuse sur les zones marquées des flèches, comme indiqué par le schéma.
3. Les bulles qui gonflent révèlent une fuite. Ne pas utiliser ou bouger la bouteille de propane (LP). Contacter le fournisseur de gaz ou le département de sécurité incendie !
4. Si vous voyez, sentez ou entendez que la bouteille de propane (LP) siffle à cause du gaz qui s'échappe :
 - Éloignez-vous de la bouteille de propane (LP)
 - N'essayez pas de corriger vous-même le problème
 - Appelez le département de sécurité incendie local
5. S'il n'y a pas de fuites, vous pouvez procéder à installer la bouteille de propane (LP) pour la connecter.



Connexion de la bouteille de propane (LP)

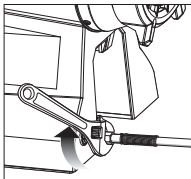
⚠ AVERTISSEMENT Afin d'éviter des blessures physiques graves, toujours confirmer qu'il ne se produit pas une fuite de gaz à chaque fois que la bouteille de propane est débranchée et branchée à nouveau.

Inspectez le tuyau pour des dommages ou des fuites avant chaque utilisation. Assurez-vous que le tuyau de propane (LP) est bien serré avant chaque utilisation. Si le tuyau est endommagé, exposant la maille intérieure, remplacez-le immédiatement. Le tuyau de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.

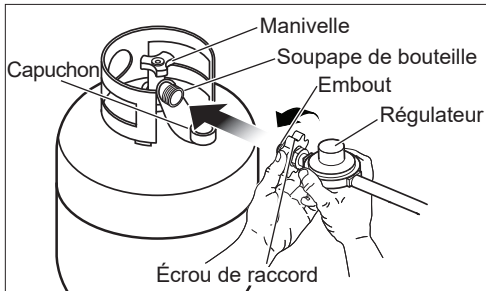
To connect:

Pour la connecter :

1. Utiliser une clé réglable (non fournie) pour visser le bout ouvert du tuyau de propane (LP) à l'entrée de propane (LP) sur la chaufferette. Serrer fermement.



REMARQUE : Retenir le capuchon en caoutchouc et réinstaller pour éviter causer des dommages sur l'entrée de propane (LP) et lors de son stockage.



2. Veuillez s'assurer que la manivelle sur la bouteille de propane (LP) est totalement fermée et ensuite, enlever le capuchon de la soupape de la bouteille.
3. Tenir le régulateur fermement et insérer l'embout dans la soupape de la bouteille.

REMARQUE : Il faut que l'embout soit installé au centre de la soupape de la bouteille.

4. Pendant que vous tenez l'écrou de raccord et le régulateur comme indiqué, tourner l'écrou de raccord à gauche et le fermer à la main. Il faut que vous fassiez attention à ne pas croiser la connexion. Ne pas utiliser des outils.

REMARQUE : Le régulateur s'enfile à gauche. La fermeture étanche du régulateur sur la soupape de la bouteille mènera à un peu de résistance. **Un demi à trois quarts de tour supplémentaire est nécessaire pour terminer la connexion.** Si vous ne pouvez pas terminer la connexion, débranchez et répétez les deux étapes précédentes. Si vous ne pouvez toujours pas terminer la connexion, N'UTILISEZ PAS le régulateur !

5. Vérifier le port de connexion de la soupape et le régulateur. Vérifier s'il y a des dommages ou des débris. Enlever tous les débris. Vérifier le tuyau à la recherche des dommages. **Ne jamais essayer d'utiliser l'équipement s'il est endommagé ou branché. Contacter votre distributeur local de gaz propane à des fins de réparation.**

Pour déconnecter :

1. Suivre les étapes pour ARRÊTER la chaufferette.
2. Laisser l'unité refroidir pour 5 minutes.
3. Tenir fermement le régulateur et tourner l'écrou de raccord à droite pour l'enlever.
4. Mettre le capuchon sur la sortie de la soupape de la bouteille si elle n'est pas utilisée.

REMARQUE : Installer uniquement le type de capuchon fourni sur la sortie de la soupape de la bouteille. D'autres types de capuchons ou de fiches pourront mener à une fuite de propane (LP).

Vérification des fuites dans les valves, le tuyau et le régulateur

⚠ DANGER Ne pas fumer ou utiliser une flamme vive pendant l'essai de vérification de fuites. S'il y a une fuite, le gaz pourra s'enflammer et mener à des blessures physiques graves.

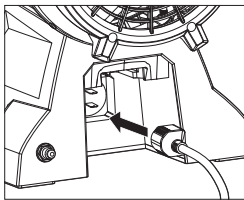
⚠ AVERTISSEMENT Afin d'éviter des blessures physiques graves, toujours confirmer qu'il ne se produit pas une fuite de gaz à chaque fois que la bouteille de propane est débranchée et branchée à nouveau.

1. Éteindre la chaufferette au propane (LP).
2. S'assurer que le régulateur soit correctement branché à la bouteille de propane (LP).
3. Tourner la manivelle à gauche pour ouvrir la soupape de la bouteille. **AVERTISSEMENT!** Si vous entendez un bruit sec, fermez la soupape de la bouteille tout de suite. Ce bruit veut dire qu'il y a une fuite importante dans la connexion. Corriger le problème avant de continuer.
4. À l'aide d'un pinceau propre et un mélange de 50 % d'eau et 50 % de savon doux, brosser la solution savonneuse sur toutes les connexions et tous les raccords du produit, tout au long du tuyau et sur la bouteille de propane (LP).
5. Les bulles qui gonflent révèlent une fuite. Fermer la soupape de la bouteille et ensuite, resserrer toutes les connexions. **AVERTISSEMENT!** Si une fuite ne s'arrête pas, n'utilisez pas la chaufferette.
6. Si vous n'utilisez pas la chaufferette au propane (LP) immédiatement après l'essai de fuites, tournez la soupape de la bouteille à droite pour la fermer.

MANIEMENT

Installation / enlèvement du cordon d'alimentation

1. Insérer le bout femelle du cordon d'alimentation dans le produit, comme indiqué.
2. Brancher le bout mâle du cordon à la source d'alimentation.
3. S'assurer que le cordon est bien fixé avant de procéder à utiliser le produit.



⚠ AVERTISSEMENT Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

Insertion/Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT Toujours verrouiller la détente ou retirer la batterie les fois que l'outil est inutilisé.

Pour insérer la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

Démarrage et arrêt de la chaufferette

⚠ AVERTISSEMENT Afin d'éviter des blessures physiques graves, toujours confirmer qu'il ne se produit pas une fuite de gaz à chaque fois que la bouteille de propane est débranchée et branchée à nouveau.

Inspectez le tuyau pour des dommages ou des fuites avant chaque utilisation. Assurez-vous que le tuyau de propane (LP) est bien serré avant chaque utilisation. Si le tuyau est endommagé, exposant la maille intérieure, remplacez-le immédiatement. Le tuyau de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.

Il faut qu'un professionnel qualifié inspecte la chaufferette avant de l'utiliser à chaque fois et au moins une fois par année.

Mise en marche :

1. Insérer le cordon d'alimentation ou la batterie.
2. Ouvrir la soupape de propane (LP).
3. Mettre le commutateur dans la position de « MARCHÉ » (I). Tourner le bouton de commande de température vers la position « HAUT ».
4. Le ventilateur s'allumera. Attendre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » venant de l'allumeur avant de continuer. Le « clic » doit se produire dans les 2 à 3 secondes qui suivent le démarrage du ventilateur.
5. Appuyez, sans relâcher, le bouton de démarrage. Une fois que l'appareil est allumé, continuez à le tenir enfoncé pendant 15 secondes.
6. Utiliser le bouton de commande de température pour régler la température.

Arrêt :

1. Bien fermer la soupape de la bouteille de propane (LP). Attendre jusqu'à ce que la flamme soit éteinte.
2. Mettre le commutateur en position d'arrêt (O).

3. Attendre 5 minutes pour que tous les gaz se dissipent et chauffage pour refroidir. Enlever le régulateur et le tuyau de propane (LP) de la bouteille de propane (LP) et remplacer le capuchon en caoutchouc de la bouteille.
4. Retirer la source d'alimentation de l'unité.

Redémarrage :

1. Suivre les étapes pour ARRÊTER la chaufferette.
2. Attendre 5 minutes pour que tous les gaz se dissipent et chauffage pour refroidir.
3. Répéter les étapes pour DÉMARRER la chaufferette.

Contrôle de la température

1. Pour augmenter la température, tourner le bouton de commande de température à droite.
2. Pour réduire la température, tourner le bouton de commande de température à gauche.

Arrêt automatique

La soupape de gaz se fermera automatiquement durant l'une des conditions suivantes :

Flamme éteinte : Si le réservoir de propane (LP) est vide ou si la flamme est éteinte par hasard.

Surchauffe : Si la température intérieure de l'unité est trop chaude, l'unité s'éteindra automatiquement.

Panne d'électricité : Comme une panne d'électricité, de la batterie faible ou si la batterie est complètement vide.

Ventilateur lent ou entrée bloquée : Si le débit d'air est bloqué ou si le ventilateur tourne trop lentement, l'unité s'arrêtera automatiquement.

Dépannage

Problème	Cause possible	Correction éventuelle
La chaufferette ne démarre pas	Le chauffage doit refroidir.	Attendez 5 minutes pour refroidir et essayez de recommencer.
	La soupape à gaz propane (LP) est parfois fermée.	Vérifier la soupape au gaz propane (LP) et constater qu'elle est ouverte. Tourner la manivelle à gauche pour ouvrir la soupape.
	Le réservoir à gaz propane (LP) est parfois vide.	Remplacer le réservoir à gaz propane (LP).
	La batterie est parfois épuisée.	Vérifier la vie utile de la batterie. Si la batterie est faible ou épuisée, la recharger ou utiliser un autre bloc-piles.
	La source d'alimentation est parfois en panne ou débranchée.	Vérifier le raccordement de la source d'alimentation. Remplacer la source d'alimentation si elle ne marche pas.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne démontez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur. Pour toute réparation, consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Entretien de l'outil

Il faut qu'un professionnel qualifié inspecte la chaufferette avant de l'utiliser à chaque fois et au moins une fois par année. Vérifier le tuyau à la recherche des dommages. Ne jamais essayer d'utiliser l'équipement s'il est endommagé ou branché. Contacter votre distributeur de gaz propane (LP) local à des fins de réparation.

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Inspectez votre outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures ou de dommages à l'outil, n'immergez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

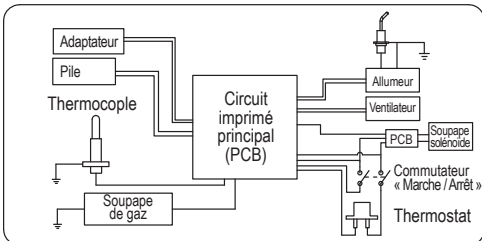
Nettoyage

Débarrassez les tous événements des débris et de la poussière. Gardez les outil propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyants tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Problème	Cause possible	Correction éventuelle
La chaufferette ne reste pas allumée	Le réservoir à gaz propane (LP) est parfois vide. Le thermocouple n'est pas assez chaud.	Remplacer le réservoir à gaz propane (LP). Maintenez le bouton de la valve enfoncé plus longtemps pendant l'éclairage. 10 à 20 secondes.
La chaufferette fait toujours du cliquetis lorsqu'elle est allumée	La chaufferette est conçue pour faire du cliquetis pour 15 secondes une fois allumée.	Aucune mesure corrective n'est nécessaire.
Il y a une odeur de gaz	Il y a une fuite dans le raccordement ou le tuyau.	Arrête d'utiliser la chaufferette. Pour de plus amples renseignements, se reporter à la section « Vérification des fuites dans les valves, le tuyau et le régulateur » dans ce manuel.
Réduction progressive de chaleur	Le réservoir au gaz propane (LP) est presque vide. Le réservoir au gaz propane (LP) accumule du givrage.	Remplacer le réservoir à gaz propane (LP). Fonctionnement normal du réservoir à gaz propane (LP) : Attendre 15 minutes avant d'essayer de la rallumer. Ne pas diriger la chaufferette vers les bouteilles de gaz propane (LP) se trouvant à une proximité de 6 mètres (20').

Pour toute question technique, de service / réparation ou liée à la garantie, veuillez appeler le 1.800.268.4015 ou visiter le site www.milwaukeetool.ca.

SCHEMA DE CÂBLAGE



Stockage

⚠ AVERTISSEMENT Avant de stocker le produit, il faut le laisser refroidir pendant 30 minutes et enlever la bouteille de l'unité. Ne pas stocker le produit si la bouteille de propane est toujours y reliée ou auprès de lui. Si l'utilisateur ne suit pas ces consignes à la lettre, un incendie pourra en résulter causant la mort ou des blessures graves. Toujours enlever la bouteille de propane (LP), le tuyau de propane (LP) et le régulateur, le bloc-piles ou le cordon d'alimentation de l'unité lors de son stockage. Réinstaller le capuchon protecteur en caoutchouc sur la sortie de propane (LP) pour ne pas causer des dommages à l'unité et éviter que les débris et les insectes entrent dans la ligne de gaz. Toujours stocker l'unité à l'intérieur. Il faut stocker les bouteilles de propane (LP) à l'extérieur, hors de la portée des enfants, et pas à l'intérieur d'un bâtiment, d'un édifice, d'un garage ou d'un autre espace fermé.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

ACCESOIRES

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

COMMUNICATION SANS FIL

Conformément à la part 15.21 du Règlement de la FCC, ne pas modifier ce produit-ci. Une telle modification pourra annuler votre autorisation à utiliser le produit. Cet appareil est conforme à la part 15 du Règlement de la FCC et les normes RSS d'exemption de licence de l'ISED-Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit produire aucun brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit fonctionner en dépit de tout brouillage capté, y compris le brouillage pouvant mener à un fonctionnement non désiré.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE* est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période d'un (1) an après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents. Usure normale : Par rapport à plusieurs outils électriques, il faut remplacer et entretenir leurs pièces afin de jouir de leur rendement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce s'est terminée, incluant, sans s'y limiter, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les buttoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

* Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant laquelle la garantie est valable pour la lumière à DEL de la lampe de travail à DEL (49-24-0171) et l'ampoule transformée à DEL (49-81-0090) est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites au-dessus. Si la lumière à DEL ou l'ampoule transformée à DEL tombent en panne durant l'utilisation normale, la pièce sera remplacée gratuitement.

L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE, DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI. LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.


Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.


 ADVERTENCIA DE PELIGROS GENERALES:

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES PROVISTAS CON ESTE CALENTADOR PUEDE RESULTAR EN LA MUERTE, LESIONES CORPORALES GRAVES Y PÉRDIDAS O DAÑOS A LOS BIENES POR EL PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN, QUEMADURAS, ASFIXIA, INTOXICACIÓN CON MONÓXIDO DE CARBONO O DESCARGA ELÉCTRICA.

ÚNICAMENTE LAS PERSONAS QUE PUEDEN ENTENDER Y SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEBE USAR O USAR ESTE CALENTADOR.

SI USTED NECESITA INFORMACIÓN DE ASISTENCIA O CALENTADOR COMO MANUAL DE INSTRUCCIONES, ETIQUETA, ETC. PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE.

 ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, QUEMADURA, INHALACIÓN Y EXPLOSIÓN. MANTENGA LOS COMBUSTIBLES SÓLIDOS, COMO LOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PAPEL O CARTÓN, A UNA DISTANCIA SEGURA DEL CALENTADOR, TAL COMO SE RECOMIENDA EN LAS INSTRUCCIONES. NUNCA USE EL CALENTADOR DONDE HAYA O PUEDA HABER COMBUSTIBLES AÉREOS O VOLÁTILES, O PRODUCTOS COMO GASOLINA, SOLVENTES, DILUYENTE DE PINTURA, PARTÍCULAS DE POLVO O QUÍMICOS DESCONOCIDOS.

 ADVERTENCIA: NO APTO PARA EL USO EN VEHÍCULOS RECREATIVOS O EN EL HOGAR.

El calentador está diseñado y aprobado para su uso como calentador en construcciones, de conformidad con la norma de Calentadores de construcción con gas ANSI Z83.7 • CSA 2.14. CONSULTE CON EL CUERPO DE BOMBEROS DE SU LOCALIDAD SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O DUDA SOBRE LAS APLICACIONES.

Otras normas rigen el uso de los productos generadores de calor y gases combustibles en aplicaciones específicas. Las autoridades de su localidad pueden darle orientación acerca de ellos.

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término “herramienta eléctrica” en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta operada por conexión (cable) a la red eléctrica o por medio de una batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterrizadas. Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si se introduce agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable.** Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.** El uso de una extensión adecuada para el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

- **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, tal como una máscara contra polvo, calzado antiderrapante, casco o protección auditiva, utilizado para condiciones adecuadas disminuirá las lesiones personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de poder y/o batería, levantar o trasladar la herramienta.** Trasladar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de entender la herramienta.** Una llave que se deje insertada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- **No estire el cuerpo demasiado. Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No utilice ropa o joyería holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa holgada, las alhajas o el cabello largo pueden quedarse atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, cerciórese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos recolectores de polvo puede disminuir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad por el uso frecuente de las herramientas lo hagan sentirse seguro e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o quite la batería de la herramienta eléctrica, si es posible, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- **Almacene las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

MANTENIMIENTO

• **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Verifique que no haya desalineación, amarre de partes móviles, partes rotas o alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, asegúrese de que la herramienta eléctrica sea reparada antes de que se utilice. Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.

• **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.

• **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría generar una situación peligrosa.

• **Mantenga las empuñaduras y ñas superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS CON BATERÍA

• **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

• **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede producir un riesgo de lesiones e incendio.

• **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan formar una conexión de una terminal a otra.** Crear un corto entre las terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.

• **Bajo condiciones de maltrato, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

• **No use una batería o herramienta que se haya dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosión o riesgo de lesión.

• **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura a más de 130° C (265° F) puede causar explosiones.

• **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

• **Lleve su herramienta eléctrica a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de reemplazo idénticas.** Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.

• **Nunca dé servicio a baterías dañadas.** Únicamente el fabricante o proveedores de servicio autorizados deben dar servicio a las baterías.

MONÓXIDO DE CARBONO

▲ ADVERTENCIA El escape del calentador de propano contiene altos niveles de monóxido de carbono (CO), un gas tóxico que no es posible verlo ni olerlo. Si llega a oler el escape del calentador de propano, estará respirando el CO. Sin embargo, aun cuando no pueda oler el escape, podría estar respirando el CO.

• **El calentador únicamente está diseñado para usarse en tareas de calefacción temporal de un edificio o estructura en proceso de construcción, modificación o reparación.**

• **Nunca utilice un calentador de propano dentro de las casas, las cocheras, los vacíos sanitarios, los vehículos recreativos o cualquier otro espacio parcialmente cerrado.** Es posible que se acumulen niveles nocivos de monóxido de carbono en estas áreas.

• **Aun cuando utilice el calentador de propano correctamente, el CO podrá llegar al interior de la casa. SIEMPRE utilice una alarma de CO de baterías o con batería de respaldo en el hogar.**

• **Si comienza a sentirse mal, mareado, débil o a tener dolor de cabeza después de que el calentador de propano ha estado funcionando, vaya a respirar aire fresco DE INMEDIATO.** Consulte a un médico. Podría haber sufrido una intoxicación por monóxido de carbono.

• **No se duerma mientras el calentador de propano esté encendido.**

• **No está diseñado para su uso en el hogar ni en vehículos recreativos.**

▲ ADVERTENCIA Peligro de calidad de aire:

• No utilice este calentador para calentar las habitaciones de las personas.

• El uso de calentadores de fuego directo en ambientes de construcción puede ocasionar la exposición a niveles de CO, CO₂ y NO₂, que se consideran peligrosos e incluso, mortales.

• No lo utilice en áreas no ventiladas.

• Conozca los signos de intoxicación por CO y CO₂.

• Dolor de cabeza, ardor en los ojos:

• Mareo, desorientación;

• Dificultad para respirar, sensación de sofocamiento.

• Debe contarse con ventilación por intercambio de aire adecuada (OSHA 29 CFR 1926.57) que admite combustión y calidad de aire aceptable de conformidad con la norma OSHA 29 CFR Sección 1926.154, ANSI A10.10 Requisitos de seguridad para dispositivos y equipamiento de calefacción temporal y portátil de espacios utilizados en la industria de la construcción o los Códigos de instalación de gas natural o gas propano CSA B149.1.

- Monitoree con frecuencia los niveles de CO, CO2 y NO2 presentes en la construcción. Debe hacerlo, como mínimo, al inicio del turno y después de 4 horas.
- Cuente con ventilación con intercambio de aire, ya sea natural o mecánica, según resulte necesario para mantener una calidad de aire interna aceptable.

	EE.UU.: Promedio ponderado de 8 horas (OSHA 29 CFR 1926.55 App A)	Canadá: Promedio ponderado de 8 horas Recomendaciones WorkSafe BC OHS Parte 5.1 y Reglamentaciones para lugares de trabajo de Ontario 833
CO	50 partes por millón	25 partes por millón
CO ₂	5 000 partes por millón	5 000 partes por millón
NO ₂		3 partes por millón (Reg 833)
	EE.EU.: Límite superior (Límite de exposición por corto tiempo = 15 minutos)	Canadá: STEL (15 minutos Reglamentación 833/1 hora WSBC) Recomendaciones WorkSafe BC OHS Parte 5.1 y Reglamentaciones para lugares de trabajo de Ontario 833
CO		100 partes por millón
CO ₂		15 000 partes por millón (WSBC) 30 000 partes por millón (Reg 883)
NO ₂	5 partes por millón	1,0 partes por millón (WorkSafeBC) 5,0 partes por millón (Reg 833)

- Asegúrese de que el flujo de combustión y ventilación por intercambio de aire no se obstruya.
- Conforme el edificio vaya “alzándose” durante las etapas de construcción, podrá ser necesario aumentar la ventilación.
- No se utilice con un sistema de ductos.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Asegúrese de que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando se utiliza un cable de extensión, asegúrese de usar uno que sea lo suficientemente resistente para que pase la corriente que consumirá su producto. En caso de duda, utilice el calibre del siguiente nivel. Entre menor sea el calibre, más resistente será el cable. Un cable de tamaño insuficiente ocasionará una caída en la tensión de la línea, lo que provocará una pérdida de potencia y sobrecalentamiento.
- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones físicas y descargas eléctricas, no deje el producto al alcance de los niños ya que no es un juguete.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto ni al agua ni a la lluvia.

- Nunca intente energizar el dispositivo si tiene conectados la batería y el cable de extensión al mismo tiempo.

CUANDO USE GAS PROPANO

- **PELIGRO:** Si percibe el olor de gas propano, cierre el cilindro de gas propano para cortar el suministro de propano que va hacia el calentador. Si persiste el olor, manténgase alejado del calentador y llame de inmediato a su proveedor de gas propano o al cuerpo de bomberos.
- Peligro de incendio, quemaduras, inhalación y explosión. No lo coloque sobre materiales combustibles como materiales de construcción, madera, papel o cartón ni materiales propensos a la desintegración por expansión, como el concreto.
- Utilice el calentador únicamente si tiene instalado el conjunto de regulador / válvula incluido.
- Es necesario proteger el juego de mangueras contra tránsito, materiales de construcción y contacto con superficies calientes durante su uso y almacenamiento.
- Antes de utilizar el calentador, revíselo para ver si no tiene fugas. Haga la revisión aun cuando el calentador haya sido armado en la tienda.
- No utilice el calentador si hay fugas de gas.
- Nunca utilice una llama para confirmar si hay fugas de gas.
- Revise la manguera en búsqueda de daños antes de cada uso. Si es evidente que hay abrasión o desgaste excesivo o si la manguera presenta cortes, debe cambiarla antes de que empiece a utilizar el producto. El juego de mangueras de repuesto debe ser el que especifique el fabricante.
- El gas propano no es gas natural. No intente convertir este calentador para que admita el gas natural ya que hacerlo anulará la garantía, además de ser algo sumamente peligroso.
- Coloque la tapa contra polvo en la salida de la válvula de cilindro cuando no esté utilizándolo. Únicamente instale en la salida de la válvula del cilindro el tipo de tapa contra polvo que viene incluido. Otros tipos de tapas o conectores podrían ocasionar una fuga de propano.
- No guarde los cilindros de propano, la gasolina u otros líquidos inflamables cerca del calentador.
- Apague el calentador y deje que se enfríe por cinco minutos antes de cambiar el cilindro de propano.
- No fume mientras instala o retira el cilindro de propano.
- Este producto de propano debe instalarse de conformidad con lo establecido en los códigos locales en sus versiones más recientes. En caso de que no haya códigos locales, utilice:
 - Estados Unidos:
 - Código Nacional de Gases Combustibles, ANSI Z223.1/NFPA 54
 - Código de Gas Licuado de Petróleo (LP), NFPA 58
 - Canadá:
 - Código de Instalación de Gas Natural y Propano, CSA B149.1
 - Código de Manejo y Almacenamiento de Propano, CSA B149.2.

- Siempre cierre el suministro de gas en el cilindro de propano (el propano líquido también recibe el nombre de gas licuado de petróleo) cuando no esté usando el producto. Desconecte el cilindro antes de guardarlo.
- Antes de guardarlo, deje que el producto se enfríe durante 30 minutos y retire el cilindro de propano de la unidad. No guarde un cilindro de propano si todavía está fijo al producto o si se encuentra cerca de este último. Si no sigue estas instrucciones al pie de la letra, podrá ocurrir un incendio que podría ocasionar la muerte o lesiones graves.
- Este calentador debe ubicarse sobre una superficie estable y uniforme, lejos de las superficies combustibles, a una distancia mínima de 2 metros (7 pies) del frente, 1,20 metros (4 pies) de los lados y 1,80 metros (6 pies) de la parte superior del calentador.
- Mantenga el calentador a una distancia de 3 metros (10 pies) de los contenedores de gas propano. No dirija el calentador hacia los contenedores de gas propano que se encuentren en un radio de 6 metros (20') de distancia.
- Mantenga el calentador a una distancia de 3 metros (10') de los lienzos, las lonas o coberturas similares. Fije las coberturas para evitar que ocurra ondeo o cualquier otro tipo de movimiento que pudiera golpear el calentador.
- El calentador se envió con la configuración de fábrica para que funcione con gas propano.

OLOR DE LOS GASES COMBUSTIBLES. FUGAS DE COMBUSTIBLE

- **ADVERTENCIA** El gas natural y el gas LP son odorantes artificiales que se agregan específicamente para la detección de fugas de gases combustibles. Si se produce una fuga de gas, debe ser capaz de percibir el olor del gas combustible. Dado que el propano (LP) es más pesado que el aire, debe percibir el olor del gas a nivel de suelo. **¡CUALQUIER OLOR A GAS ES UNA SEÑAL PARA QUE REACCIONE DE INMEDIATO!**
- No haga nada que pudiera ocasionar la reacción ignea del gas combustible. No active ningún interruptor eléctrico. No desconecte ninguna fuente de alimentación ni ningún cable de extensión. No encienda cerillos ni ninguna otra fuente de llamas. No utilice su teléfono.
- Evacue a todas las personas del edificio y aléjense del área de inmediato.
- Cierre todas las válvulas de flujo de combustible en el cilindro o el tanque de gas propano (LP); si usa gas natural, cierre la válvula principal del flujo de combustible que se encuentra en el medidor.
- El gas propano (LP) es más pesado que el aire y podría asentarse en zonas bajas. Cuando tenga motivos para sospechar que se ha producido una fuga de propano, aléjese de todas las zonas bajas.
- Utilice el teléfono de alguno de sus vecinos para comunicarse con su proveedor de gas combustible y el cuerpo de bomberos. No regrese al edificio ni al área.
- Aléjese del edificio y guarde su distancia en relación con el área hasta que el cuerpo de bomberos y su proveedor de gas combustible determinen que es segura.

- **FINALMENTE**, deje que el profesional calificado de servicio de gas combustible y el cuerpo de bomberos busquen si hay alguna fuga de gas. Pídale que se ventile el edificio y el área antes de que usted vuelva a entrar. Los profesionales de servicio debidamente capacitados deben reparar todas las fugas, verificar si hay otras fugas y posteriormente, encender otra vez el aparato por usted.

DISIPACIÓN / DESAPARICIÓN DEL OLOR

- Algunas personas no tienen un buen sentido del olfato. Algunas personas no pueden percibir el olor del químico artificial que se agrega al gas natural o al gas propano (LP). Debe determinar si es capaz de percibir el olor del odorante en estos gases combustibles.
- Aprenda a reconocer el olor del gas natural y del gas propano (LP). Los distribuidores locales de gas propano (LP) le darán un panfleto rasca-huele con gusto. Léalo para familiarizarse con el olor de los gases combustibles.
- El tabaquismo puede afectar su capacidad de percibir olores. El hecho de estar cerca de un mismo olor durante mucho tiempo puede repercutir en su sensibilidad al mismo. Los olores presentes en edificios agrícolas pueden ocultar el olor de los gases combustibles.
- El odorante en el gas natural y el gas propano (LP) es incoloro y la intensidad de su olor puede disiparse en ciertos casos.
- Si ocurre una fuga subterránea, el movimiento del gas a través del suelo puede filtrar el odorante.
- El olor del gas propano (LP) puede tener distinta intensidad en niveles diferentes. Dado que el gas propano (LP) es más pesado que el aire, es posible que el olor sea más penetrante en zonas más bajas.
- Siempre esté al pendiente del más mínimo olor a gas. Si sigue percibiendo algún olor a gas, sin importar cuán intenso sea, considérelolo como si fuera una fuga real grave. Actúe de inmediato, tal como se mencionó anteriormente.
- **ATENCIÓN.** ¡Puntos importantes que debe recordar!
- El gas propano (LP) desprende un olor peculiar. Aprenda a reconocer estos olores. Consulte las secciones "Olor de los gases combustibles" y "Disipación del olor" anteriores.
- Aun cuando no haya recibido una capacitación formal en el mantenimiento y la reparación del calentador, SIEMPRE esté consciente de cómo son los olores del gas natural y el gas propano (LP).
- Si no ha recibido capacitación formal en la reparación y el mantenimiento del gas propano (LP), no intente encender el calentador, realizar las tareas de reparación y mantenimiento ni realizar ningún tipo de ajuste al calentador que forma parte del sistema de alimentación por gas propano (LP).
- Una buena práctica de seguridad en estas situaciones es realizar una prueba de olfato frecuente cerca del calentador o en sus juntas (la manguera, las conexiones, etc.). Si percibe el más mínimo indicio a olor de gas, **COMUNIQUESE DE INMEDIATO CON SU PROVEEDOR DE GAS COMBUSTIBLE. ¡NO ESPERE MÁS!**

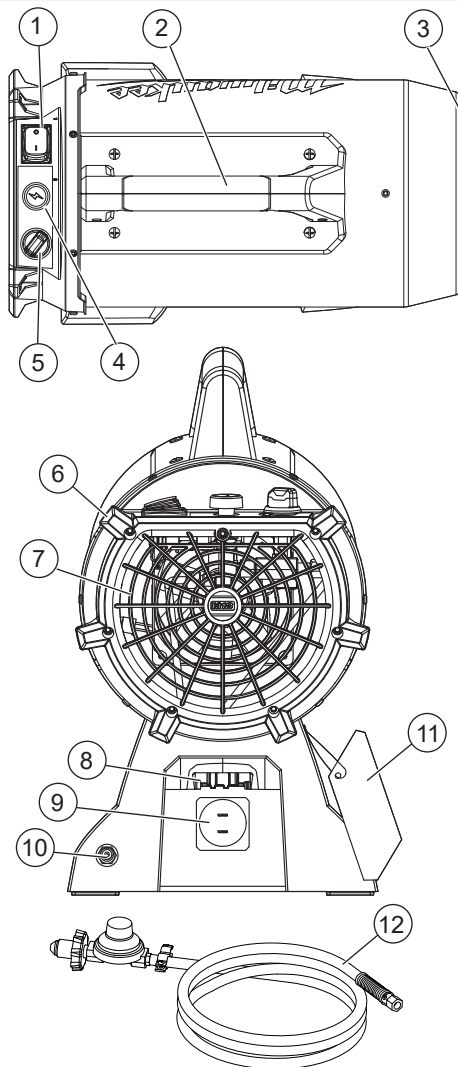
CILINDROS DE PROPANO

- **Nunca llene el cilindro de propano a más del 80 % de su capacidad.** Un cilindro que esté lleno de más o que no se guarde adecuadamente representa un peligro debido a la posible liberación de gas proveniente de la válvula de alivio de seguridad. Si no sigue estas instrucciones al pie de la letra, podrá ocurrir un incendio que podría ocasionar la muerte o lesiones graves.
- **Únicamente utilice un cilindro de propano que cuente con un collar que proteja la válvula del cilindro.**
- **Si llega a detectar una fuga, aléjese del cilindro de propano y comuníquese con el cuerpo de bomberos.**
- **No utilice el producto hasta que no se le haya sometido a una prueba de fugas.**
- **Los cilindros de gas propano deben guardarse en interiores, fuera del alcance de los niños, y no en un edificio, cochera o espacios cerrados.**
- **El tanque de propano debe ubicarse en exteriores durante el funcionamiento, salvo durante las tareas de renovación o construcción de edificios que no estén ocupados por el público en general.**
- **No utilice el producto en altitudes superiores a los 600 m (2 000').**
- **Siempre use el sentido común y tenga precaución al usar las herramientas.** No es posible anticipar cada situación que podría tener un desenlace trágico. No use esta herramienta si no comprende estas instrucciones operativas o si siente que el trabajo supera su capacidad; comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para más información o capacitación adicional.
- **Conserve las etiquetas y las placas.** En ellas se muestra información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para recibir un reemplazo gratuito.

ESPECIFICACIONES

Cat. No.0801-20, 0801-20C
 Tipo de batería M18™
 Tipo de cargador M18™
 Temperatura ambiente recomendada
 para operar -18°C a 27°C (0°F to 80°F)
 Tensión 18 CD / 120 CA
 Amperaje 1,7 A / 0,25 A
 Hertz 60
 Potencia nominal de salida... 30 000 a 70 000 BTU
 Potencia de salida del regulador 10 psi
 Presión de alimentación mín.
 / máx. 20 psi a 200 psi
 Fuente de combustible Propano (LP)

DESCRIPCION FUNCIONAL



- | | |
|---|--|
| 1. Interruptor de encendido y apagado (I/O) | 7. Ventilador |
| 2. Empuñadura | 8. Compartimiento para baterías |
| 3. Salida térmica | 9. Entrada del cable de alimentación |
| 4. Botón de ignición | 10. Toma de gas propano (LP) |
| 5. Perilla de control de temperatura | 11. Etiqueta colgante |
| 6. Abrazadera de correa para manguera | 12. Manguera y regulador de gas propano (LP) |

SIMBOLOGÍA

	Volts
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Hertz
	Símbolo de alerta de seguridad
	Certificación de CSA Group
	Leer el manual del operador
	No exponga el producto ni a la lluvia ni a la humedad.
	Riesgo de asfixia. Utilice este producto en un área bien ventilada.
	Riesgo de incendio. Manténgalo alejado de los combustibles.
	Superficie y escape calientes

EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión. Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use más de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para más de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o áreas mojadas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*					
Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los valores.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

TIERRA

⚠ ADVERTENCIA Puede haber riesgo de descarga eléctrica si se conecta el cable de conexión de puesta a tierra incorrectamente. Consulte con un electricista certificado si tiene dudas respecto a la conexión de puesta a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión de puesta a tierra del enchufe. No use la herramienta si el cable o el enchufe está dañado. Si está dañado antes de usarlo, llévelo a un centro de servicio MILWAUKEE para que lo reparen. Si el enchufe no se acopla al tomacorriente, haga que un electricista certificado instale un tomacorriente adecuado.

Herramientas con doble aislamiento (Clavijas de dos clavijas)

Las herramientas marcadas con "Doble aislamiento" no requieren conectarse "a tierra". Estas herramientas tienen un sistema aislante que satisface los estándares de OSHA y llena los estándares aplicables de UL (Underwriters Laboratories), de la Asociación Canadiense de Estándares (CSA) y el Código Nacional de Electricidad. Las herramientas con doble aislamiento pueden ser usadas en cualquiera de los toma corriente de 120 Volt mostrados en las Figuras B y C.

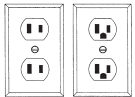


Fig. B



Fig. C

ENSAMBLAJE

ADVERTENCIA Only use accessories specifically recommended for this product. Others may be hazardous.

Instalación de la empuñadura

Para fijar la empuñadura a la unidad, atornille los 4 tornillos con una llave cruciforme.

NOTA: La empuñadura debe orientarse con el lado plano cerca al interruptor de encendido y apagado (I/O) de la unidad.

CONFIGURACIÓN

ADVERTENCIA El calentador únicamente está diseñado para usarse en tareas de calefacción temporal de un edificio o estructura en proceso de construcción, modificación o reparación.

Nunca utilice el calentador de propano dentro de las casas, las cocheras, los vacíos sanitarios, los vehículos recreativos o cualquier otro espacio parcialmente cerrado. Es posible que se acumulen niveles nocivos de monóxido de carbono en estas áreas.

Ubicación

ADVERTENCIA Riesgo de incendio. Nunca coloque el calentador en un ángulo descendente o en dirección de materiales combustibles. Este calentador debe ubicarse a una distancia mínima de 2 m (7') del frente, 1,2 m (4') de los lados y 1,8 m (6') de la parte superior del calentador en relación con las superficies combustibles. El calentador debe colocarse en una superficie uniforme y el flujo de combustión y la ventilación de aire no deben quedar bloqueados.

Ubique el calentador adecuadamente antes de usarlo. Coloque el calentador sobre una superficie uniforme y estable si el calentador está funcionando y a una distancia mínima de 3 m (10') de los contenedores de propano; no lo dirija hacia los contenedores que se encuentren en un radio de 6 m (20').

1. Cuenten con una ventilación adecuada.
2. Mantenga el paso libre mínimo en relación con los combustibles: Frente: 2 m (7'); lados 1,2 m (4'); frente: 1,8 m (6'); tanque: 3 m (10').
3. Asegúrese de haber desconectado el calentador de la fuente de alimentación.
4. Utilice una llave ajustable para conectar la manguera de gas propano (LP) a la entrada del calentador. Apriétela con firmeza.
5. Sostenga el regulador con firmeza y fije el otro extremo de la manguera a la válvula del tanque de gas propano (LP). Asegúrese de que la conexión no esté enhebrada de manera cruzada y apriétela bien con la mano.
6. Coloque la batería o conecte el cable de alimentación.

Uso de gas propano (LP)

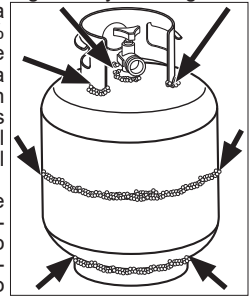
El gas propano (LP) es altamente inflamable y podrá generar una reacción ignea súbita si entra en contacto con el aire. El cilindro de gas propano (LP) que utiliza el calentador debe cumplir con los siguientes requisitos:

1. Construcción y clasificación de conformidad con lo establecido en las Especificaciones para cilindros de gas LP del Departamento de Transporte (D.O.T.) de EE. UU. o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, Cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercancía peligrosa y la Comisión.
2. Medidas: 304,8 mm (12") de diámetro x 457,2 mm (18") de altura con capacidad máxima de 9,09 kg (20 lb.).
3. La válvula del cilindro debe tener:
 - Un dispositivo de conexión del cilindro (Tipo 1) compatible con el conector del calentador
 - Una válvula de alivio de seguridad
 - Un dispositivo de protección de sobrelleno (DPS) con clasificación UL. Esta característica de seguridad DPS está identificada por una manivela triangular única. Utilice únicamente cilindros de propano (LP) con este tipo de válvula.
4. Con recuperación de vapor y collar que proteja la válvula de cilindro de gas propano (LP). Siempre mantenga el cilindro de gas propano (LP) en posición vertical durante el uso, transporte o almacenamiento.



Pruebas del cilindro de gas propano (LP)

1. Asegúrese de que el cilindro de gas propano (LP) esté desconectado del regulador y la manguera.
2. Con una brocha limpia y una mezcla de 50 % de agua y 50 % de jabón suave, aplique la solución jabonosa en las áreas marcadas con las flechas, tal como se muestra en el diagrama.
3. Las burbujas que se inflan indican la presencia de una fuga. No utilice ni mueva el cilindro de gas propano (LP). ¡Comuníquese con el proveedor de gas o el cuerpo de bomberos!
4. Si ve, huele o escucha el siseo de fuga de gas proveniente del cilindro de gas propano (LP):
 - Aléjese del cilindro de gas propano (LP)
 - No intente corregir el problema por su cuenta
 - Comuníquese con el cuerpo de bomberos de su localidad
5. Si no hay ninguna fuga, puede proceder a instalar y conectar el cilindro de gas propano (LP).



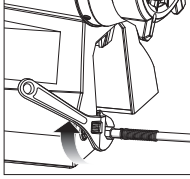
Conexión del cilindro de gas propano (LP)

⚠ADVERTENCIA Para evitar lesiones físicas graves, siempre revise si hay fugas de gas cuando desconecte y vuelva a conectar el cilindro de propano.

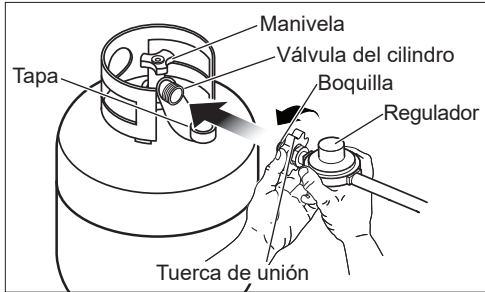
Inspeccione la manguera en busca de daños o fugas antes de cada uso. Asegúrese de que la manguera de propano (LP) esté bien apretada antes de cada uso. Si la manguera está dañada, dejando al descubierto la malla interior, reemplácela inmediatamente. El conjunto de manguera de repuesto debe ser el especificado por el fabricante.

Para conectarlo:

1. Con una llave ajustable (no incluida), atornille el extremo abierto de la manguera de gas propano (LP) a la entrada de gas propano (LP) que se encuentra en el calentador. Apriétela con firmeza.



NOTA: Sostenga la tapa de caucho y reinstálela para evitar los daños a la entrada de gas propano (LP) y al momento de guardar el calentador.



2. Asegúrese de que la manivela del cilindro de gas propano (LP) esté completamente cerrada y posteriormente, retire la tapa de la válvula del cilindro.
3. Sostenga el regulador con firmeza e inserte la boquilla en la válvula de cilindro.

NOTA: La boquilla debe encontrarse al centro de la válvula del cilindro.

4. Mientras sostiene la tuerca de unión y el regulador tal como se muestra en la imagen, gire la tuerca de unión hacia la izquierda y apriétela con la mano, siempre teniendo cuidado de no cruzar los cables de la conexión. No utilice ningún tipo de herramienta.

NOTA: Los cables del regulador están enhebrados hacia la izquierda. El regulador cerrará herméticamente contra la válvula del cilindro, lo que provocará que haya un poco de resistencia. **Será necesario dar una media vuelta o tres cuartos de vuelta más para terminar la conexión.** Si no puede terminar la conexión, desconecte y repita los dos pasos anteriores. Si aun así no puede terminar la conexión, ¡NO utilice el regulador!

5. Inspeccione el puerto de conexión de la válvula y el regulador. Preste atención a posibles daños o restos. Retire los restos que haya. Inspeccione la manguera en búsqueda de daños. **Nunca intente usar equipamiento que esté dañado o conectado. En caso de necesitar reparaciones, acuda con su concesionario de gas propano local.**

Para desconectarlo:

1. Siga los pasos para DETENER el calentador.
2. Deje que se enfríe durante 5 minutos.
3. Sostenga el regulador con firmeza y gire la tuerca de unión hacia la izquierda para retirarlo.
4. Coloque la tapa en la salida de la válvula del cilindro cuando no esté utilizándolo.

NOTA: Únicamente instale en la salida de la válvula del cilindro el tipo de tapa que se incluye con la válvula del cilindro. Otros tipos de tapas o conectores podrían ocasionar una fuga de gas (LP) propano.

Pruebas de fugas en las válvulas, las mangueras y el regulador

⚠PELIGRO No fume ni utilice una llama viva durante la prueba de fugas. Si hay una fuga, el gas podría tener una reacción ignea y ocasionar lesiones físicas graves.

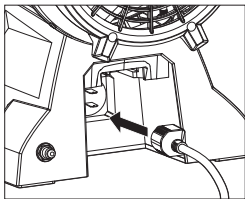
⚠ADVERTENCIA Para evitar lesiones físicas graves, siempre revise si hay fugas de gas cuando desconecte y vuelva a conectar el cilindro de propano.

1. Apague el calentador de propano (LP).
2. Asegúrese de que el regulador esté bien conectado al cilindro de propano (LP).
3. Gire la manivela hacia la izquierda para abrir la válvula del cilindro. **ADVERTENCIA!** Si escucha un ruido fuerte, cierre inmediatamente la válvula del cilindro. Este sonido quiere decir que la conexión tiene una fuga importante. Corrija el problema antes de continuar.
4. Con una brocha limpia y una mezcla de 50 % agua y 50 % jabón suave, aplique la solución jabonosa sobre todas las conexiones y acoplamientos del producto, a lo largo de la manguera y en el cilindro de gas propano (LP).
5. Las burbujas que se inflan indican la presencia de una fuga. Cierre la válvula del cilindro y posteriormente, vuelva a apretar todas las conexiones. **ADVERTENCIA!** Si la fuga no se detiene, no use el calentador.
6. Si no está usando el calentador de gas propano (LP) inmediatamente después de realizar la prueba de fugas, gire la válvula del cilindro hacia la derecha para cerrarla.

OPERACIÓN

Instalación / retiro del cable de alimentación

1. Inserte el extremo hembra del cable de alimentación en el producto, tal como se indica en la imagen.
2. Conecte el extremo macho del cable a la fuente de alimentación.
3. Asegúrese de que el cable esté fijo antes de comenzar a utilizar el producto.



ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con su cargador y la batería.

Como se inserta/quita la batería en la herramienta

Para retirar la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

ADVERTENCIA Bloquee siempre el gatillo o retire la batería cada vez que la herramienta no esté en uso.

Para introducir la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

Arranque y detención del calentador

ADVERTENCIA Para evitar lesiones físicas graves, siempre revise si hay fugas de gas cuando desconecte y vuelva a conectar el cilindro de propano.

Inspeccione la manguera en busca de daños o fugas antes de cada uso. Asegúrese de que la manguera de propano (LP) esté bien apretada antes de cada uso. Si la manguera está dañada, dejando al descubierto la malla interior, reemplácela inmediatamente. El conjunto de manguera de repuesto debe ser el especificado por el fabricante.

Un profesional calificado en mantenimiento debe inspeccionar el calentador antes de usarlo cada vez y, cuando menos, una vez al año.

Para encenderlo:

1. Inserte el cable de alimentación o la batería.
2. Abra la válvula de gas propano (LP).
3. Mueva el interruptor hacia la posición de ENCENDIDO (I). Gire la perilla de control de temperatura hacia la posición "ALTA".
4. Se encenderá el ventilador. Espere hasta que escuche un "clic" del encendedor para proceder. El "clic" debe escucharse entre 2 y 3 segundos después de haber encendido el ventilador.
5. Mantenga presionado el botón de ignición. Cuando el calentador esté encendido, mantenga presionado el botón durante 15 segundos.
6. Utilice la perilla de control de temperatura para controlar la temperatura.

Para detenerlo:

1. Cierre totalmente la válvula del cilindro de gas propano (LP). Espere a que se extinga la llama.
2. Mueva el interruptor hacia la posición de APAGADO (O).

3. Espere 5 minutos para que todos los gases se eliminen y el calentador se enfríe. Retire el regulador y la manguera de gas propano (LP) del cilindro de gas propano (LP) y cambie la tapa de caucho del cilindro.
4. Retire la fuente de alimentación de la unidad.

Para volver a encenderlo:

1. Siga los pasos para DETENER el calentador.
2. Espere 5 minutos para que todos los gases se eliminen y el calentador se enfríe.
3. Repita los pasos para ENCENDER el calentador.

Control de temperatura

1. Para aumentar la temperatura, gire la perilla de control de temperatura hacia la derecha.
2. Para bajar la temperatura, gire la perilla de control de temperatura hacia la izquierda.

Apagado automático

La válvula de gas se cerrará automáticamente en cualquiera de los siguientes casos:

Flama extinta: si el tanque de gas propano (LP) está vacío o si la llama se extinguió por error.

Sobrecalentamiento: si la temperatura interna de la unidad es demasiado alta, la unidad se apagará automáticamente.

Baja tensión: en casos como apagones de energía, batería baja o si la batería está completamente descargada.

Ventilador lento o entrada bloqueada: si el flujo de aire está bloqueado o si el ventilador gira demasiado lento, la unidad se apagará automáticamente.

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Posible corrección
El calentador no enciende	El calentador necesita enfriarse.	Espere 5 minutos para enfriarse e intente comenzar de nuevo.
	La válvula de gas propano (LP) podría estar cerrada.	Revise la válvula de gas propano (LP) y asegúrese de que esté abierta. Gire la manivela hacia la izquierda para abrir la válvula.
	El tanque de gas propano (LP) podría estar vacío.	Cambie el tanque de gas propano (LP).
	La batería podría estar completamente descargada.	Revise la vida útil de la batería. Si la batería está baja o sin energía, recárguela o utilice otra.
	La fuente de alimentación podría no funcionar o estar desconectada.	Revise la conexión con la fuente de alimentación. Cambie la fuente de alimentación si esta no funciona.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Un profesional calificado en mantenimiento debe inspeccionar el calentador antes de usarlo cada vez y, cuando menos, una vez al año. Inspeccione la manguera en búsqueda de daños. Nunca intente usar equipamiento que esté dañado o conectado. En caso de necesitar reparaciones, acuda con su concesionario de gas propano (LP) local.

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarrotadas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las cualquier ventilas. Mantenga los herramientas, limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos sustancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina, thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonia. Nunca usa solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Almacenamiento

⚠️ ADVERTENCIA Antes de guardarlo, deje que el producto se enfríe durante 30 minutos y retire el cilindro de propano de la unidad. No guarde un cilindro de propano si todavía está fijo al producto o si se encuentra cerca de este último. Si no sigue estas instrucciones al pie de la letra, podrá ocurrir un incendio que podría ocasionar la muerte o lesiones graves. Siempre retire el cilindro de gas propano (LP), la manguera de gas propano (LP) y el regulador, la batería y el cable de la unidad antes de guardarla. Vuelva a instalar la tapa protectora de caucho en la entrada de gas propano (LP) para evitar daños y que entren restos e insectos a la línea de gas. Siempre guarde la unidad en interiores. Los cilindros de gas propano (LP) deben guardarse en interiores, fuera del alcance de los niños, y no en un edificio, cochera o espacios cerrados.

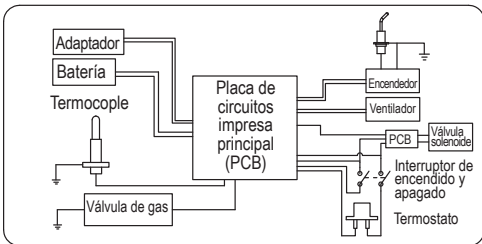
Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio autorizado más cercano.

Problema	Causa posible	Posible corrección
El calentador no permanece encendido	El tanque de gas propano (LP) podría estar vacío. El termopar no está lo suficientemente caliente.	Cambie el tanque de gas propano (LP). Mantenga presionado el botón de la válvula por más tiempo mientras se enciende. 10 a 20 segundos.
El calentador sigue haciendo clic cuando está encendido	El calentador está diseñado para hacer clic durante 15 segundos una vez encendido.	No es necesario realizar ninguna acción correctiva.
Hay un olor a gas	Puede haber una fuga en la conexión o en la manguera.	Interrumpa el uso del calentador. Para más información, consulte la sección "Pruebas de fugas en las válvulas, las mangueras y el regulador" en este manual.
Reducción gradual de calor	El tanque de gas propano (LP) podría tener poco gas. El tanque de gas propano (LP) podría estar congelándose.	Cambie el tanque de gas propano (LP). Funcionamiento normal del tanque de gas propano (LP): Espere 15 minutos antes de volver a encenderlo. No dirija el calentador hacia contenedores de gas propano (LP) que se encuentren en un radio de 6 metros (20') de distancia.

En relación con toda cuestión técnica, de servicio / reparación o sobre la garantía, llame al número 01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540 o visite la página www.milwaukeeetool.com.mx.

DIAGRAMAS DE CABLEADO



ACCESORIOS

ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

De conformidad con la parte 15.21 del Reglamento de FCC, no modifique este producto. La modificación podría ocasionar que se anule su autorización para operar el producto. Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la parte 15 del Reglamento de la FCC así como las normas RSS de exención de licencia de ISED-Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencia nociva y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo la interferencia que pueda ocasionar operación no deseada.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES
Techronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
11560 Polanco V Sección

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México
01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADA

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE® está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de un (1) año después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levatatadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su uso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGUN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MEXICO, AMERICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 1 año a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- a) Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- b) Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- c) Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.
Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte
11520 Colonia Ampliación Granada
Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA

58140502d3
12/22

01613900102Q-01(A)
Printed in China